MOTOROLA

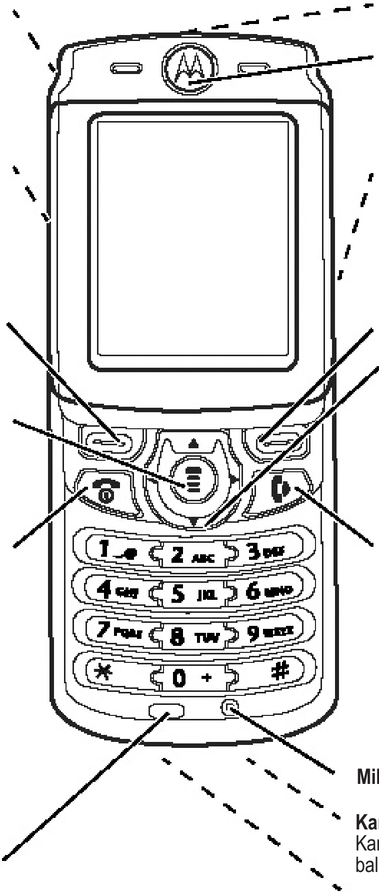
E365

Telefonoaren erabilera-gida.

MOTOROLA

Ongi etorri

Ongi etorri Motorolaren komunikazio mugikor digitalaren mundura! Zorionak Motorola T365 GSM telefono mugikorra aukeratzeagatik.



MOTOROLA eta M estilizatuaren logotipoa erregistratuta daude AEBetako patenteen eta marka erregistratuen bulegoan. TrueSync, Sidekick, Starfish eta Stylized Starfish logotipoa Starfish Software, Inc.-en marka komertzial erregistratuak dira (Starfish Software, Inc. Motorola Inc.en enpresa subsidiario independentea da). Aipatzen diren gainerako produktu- eta enpresa-izenak haien jabeen marka komertzialak dira. © Motorola, Inc. 2003

Gida honetan **azaldutako Motorolaren produktuek** Motorolaren edo hirugarrenen softwarea eduki dezakete, erdieroalezko memorietan edo bestelakoetan grabatuta, egilearen eskubideek babestuta. Estatu Batuetako eta beste herrialde batzuetako legeek Motorolari eta beste software-fabrikatzaileei eskubide berezi batzuk eman dizkiete egile-eskubideek babestutako softwareari buruz; besteak beste, software hori banatzea edo erreproduzitzea debekatzen duten eskubideak. Horren arabera, egile-eskubideek babesten dituzten softwareak, Motorolaren produktuetan badaude, ezingo dira aldatu, banatu edo erreproduzitu eta atzeranzko ingeniaritza ere ezingo zaie aplikatu legearen aurka. Gainera, Motorolaren produktuak erostea ez da hartu behar lizentziatzat –zuzenekoa edo inplikaziokoa, alegaziokoa edo bestelakoa–, egile-eskubidetzat edo Motorolaren edo beste software-fabrikatzaileen patente edo patenteen aplikaziotzat. Erabilera arrunterako lizentzia bakarrik ematen du, ez erabilera esklusiboa eta eskubiderik gabea, produktua saltzetik inplizituki sortua.

Menuen diagrama

Menu nagusia

Mensajes *
- Crear
- Entrada
- Plantillas
- Band Salida
- Borrador
- Buzón Voz
- Configuración
  - Nº Buzón Voz
  - Entrada
  - Servicio Inform
  - Borradores

Juegos
- Magic II
- Bolos
- Té Burbujas
- Big 2 Garden
- Pacific Storm
- Config Sonido
- Config Vibrac

Despertador

Chat *
- Empezar Chat
- Histórico
- Borrar Histórico

Acceso Directo

Perfiles
- Normal
- Reunión
- Exterior
- Microteléfono
- Varios

Herramientas
- Calendario
- Calculadora
- Marcación Fija

Configuración
- (joan hurrengo orrira)

Más

Agenda

Llamadas
- Recibidas
- Realizadas
- Perdidas
- Bloc
- Temp Llam
- Coste

Multimedia
- Nueva Imagen
- Álbum Fotos
- Imagen
- Animación
- Melodía
- Nota Voz
- Descargar
- Espacio Libre

Timbre

Cámara

Wap *

Nota Voz

Accesos Web

Oharra: *Menuaren elementu osagarriak ikusteko, hautatu* **Más** *menuan azaltzen denean.*

Diseinu hau menu estandarrarena da. Antolaketa eta menuko funtzioen izenak beste batzuk izan daitezke zure telefonoan. Baliteke funtzio batzuk erabiltzaile guztientzat erabilgarri ez egotea.

* hautazko sarea, SIM txartela edo harpidetzaren araberako funtzioak

Konfigurazioen menua

- **Personalizar**
  - Grupos Llamadas
  - Mensaje Gráfico
  - Fondo Pantalla
  - Animación
- **Perfil WAP**
  - Definir
  - Configurar
- **Acceso Rápido**
- **Desvío Llamadas**
  - Voz
  - Cancelar
- **Estado Tfno**
  - Mis Nº Tfno
  - Crédito
  - Línea Activa
- **Llam Entrante**
  - Temp Tiempo
  - Config Coste
  - Identif Llam
  - En Espera
- **Seguridad**
  - Bloquear Tfno
    - Bloqueo Ahora
    - Bloqueo Autom
    - Códig Desbloq
  - Bloquear Teclas
  - Bloqueo Auto
  - Marcación Fija
  - Bloqueo Llam
    - Llam Salientes
    - Llam Entrantes
    - Cancelar
  - PIN SIM
  - Contraseñas
    - Códig Desbloq
    - Código Seg
    - PIN SIM
    - PIN2 SIM
    - Código Bloqueo
- **Config Inicial**
  - Hora y fecha
  - Encendido/Apagado
  - Rellamada
  - Iluminación
  - Idioma
  - Ahorro Batería
  - Reinicio
  - Borrado
- **Red**
  - Redes
  - Configurar

Zuzeneko sarbideak
Deiak jasotzeko/egiteko egoeraren menua ikusteko: Sakatu deiak egiteko/jasotzeko egoeran
Egindako deien zerrenda ikusteko: Sakatu deiak egiteko/jasotzeko egoeran
Ahots-etiketen zerrenda irekitzeko: Sakatu luze deiak egiteko/jasotzeko egoeran
Teklatua blokeatzeko: Sakatu
Menuen sistematik irteteko: Sakatu menu batean

* hautazko sarea, SIM txartela edo harpidetzaren araberako funtzioak

Aurkibidea

Menuen diagrama 3
Informazio orokorra eta segurtasunari buruzkoa 9
Sarrera 17
Paketearen edukia 17
Erabiltzailearen eskuliburuari buruz 17
SIM txartela aldatzea 18
Bateria jartzea 20
Bateria kargatzea 21
Bateria erabiltzea 21
Telefonoa piztea 23
Bolumena doitu 23
Deiak egitea 24
Deiak jasotzea 25
Telefonoa erabiltzen ikastea 26
Pantaila erabiltzea 26
4 noranzkoko nabigazio-tekla erabiltzea 28
Menuak erabiltzea 29
Testua idaztea 31
Telefonoa blokeatzea eta desblokeatzea 38
Kodea edo pasahitza aldatzea 40
Kodea edo pasahitza ahaztu bazaizu 41
Teklatua blokeatzea eta desblokeatzea 41
Argazkiak ateratzea eta irudi-mezuak bidaltzea 42
Telefonoa konfiguratzea 45
Zure izena eta telefono-zenbakia gordetzea 45
Ordua eta data doitzea 45
Txirrin-mota konfiguratzea 45
Erantzuteko modua konfiguratzea 46
Pantailaren hondoa konfiguratzea 47

Pantaila-babesa hautatzea 47
Pantailaren kolorea konfiguratzea 48
Argia doitzea 48
Bateria aurreztea 48
Dei-funtzioak 49
Aktibo dagoen linea aldatzea 49
Berriro deitzea 49
Dei-identifikazioa erabiltzea 50
Sarrerako deia bertan behera uztea 50
Larrialdi-zenbakia markatzea 51
Nazioarteko zenbakiak markatzea 51
Jasotako edo egindako dei-zerrendak kontsultatzea 51
Erantzun ez den deia itzultzea 53
Zenbakien blokea erabiltzea 54
Markaketa bizkorra 54
Markaketa Turbo Diala 55
Ahots-postontzia erabiltzea 55
Deia zain 56
Deia zain uztea 57
Deien transferentzia 57
Mezuak 58
Mezuen sarrerako ontzia konfiguratzea 58
Mezuak, irudiak eta soinuak bidaltzea 58
Testu-mezuak ohar gisa bidaltzea 60
Bidalitako testu-mezuen egoera bistaratzea 61
Testu-mezuak jasotzea 61
Testu-mezuak irakurtzea edo ezabatzea 62
Informazio-zerbitzuen mezuak irakurtzea 63
Txata erabiltzea 64
Telefono-aurkibidea konfiguratzea 68
Sarrerako xehetasunak bistaratzea 68
Telefono-aurkibideko sarrerak sortzea 69
PIN kode bat telefono-zenbaki batekin gordetzea 70

Ahots-etiketa bat telefono-aurkibideko sarrera batean grabatzea 72
Telefono-aurkibideko sarrerak markatzea 73
Telefono-aurkibideko sarrera bat aldatzea 74
Telefono-aurkibideko sarrerak ezabatzea 74
Dei-taldeak erabiltzea 74
Telefono-aurkibideko sarrerak sailkatzea 76
Telefono-aurkibideko sarrerak kopiatzea 76
Telefono-aurkibidearen edukiera egiaztatzea 77
Telefonoa pertsonalizatzea 79
Profil bat hautatzea edo aldatzea 79
Alerta-tonuak sortzea eta aldatzea 80
Menuko hizkuntza aukeratzea 84
Aukera guztiak berrabiaraztea 85
Datu guztiak ezabatzea 85
Bizkor sartzeko menua erabiltzea 85
Telefonoaren beste funtzio batzuk 88
Deia konferentzian 88
Deiak desbideratzea 89
Deiak blokeatzea 90
Markaketa finkoa 91
Telefonoaren erabilera kontrolatzea 92
Sare-konfigurazioa doitzea 95
Antolatzaile pertsonalaren funtzioak 96
Egutegia erabiltzea 96
Iratzargailua erabiltzea 101
Kalkulagailua erabiltzea 102
Segurtasuna 105
SIM txartela blokeatzea 105
Albisteak eta aisialdia 107
Wap nabigatzailea erabiltzea 107
Irudien eta animazioen bisorea 111

Jokoak erabiltzea 113
Arazoak konpontzea..115
Absortzio Espezifikoaren Koefizienteari buruzko datuak 123
Mugatutako Bermeari buruzko informazioa 125
Aurkibide alfabetikoa 131

Informazio orokorra eta segurtasunari buruzkoa

ERABILTZEN ARI GAREN BITARTEKO SEGURTASUNARI ETA ERAGINKORTASUNARI BURUZKO INFORMAZIO GARRANTZITSUA

IRAKURRI INFORMAZIO HAU TELEFONO MUGIKORRA ERABILI AURRETIK.

Dokumentu honetako informazioak 2002ko abenduaren 1a arte argitaratu diren erabilera-eskuliburuetan dagoen informazio orokorra eta segurtasunari buruzkoa ordezten du.

Irrati-maiztasuneko (RF) energiarekiko esposizioa

Zure mugikorrak transmisore eta hartzaile bana ditu. ON konektatuta dagonean, RF energia jasotzen eta transmititzen du. Telefono mugikorrarekin komunikatzean, telefono mugikorrak transmititzen duen energia-maila kontrolatzen du deiak kudeatzen dituen sistemak.

Motorola telefono mugikorra bereziki diseinatuta dago gizakiak RF energiaren eraginpean egoteari buruz herrialde bakoitzean dauden legeak betetzeko.

Erabilera-neurri egokiak

Telefono mugikorra ongi erabiltzen dela bermatzeko eta, aplikatu beharreko neurrien arabera, gizakiak RF energiaren eraginpean era seguruagoan egon daitezen, segitu beti jarraibide hauei:

Kanpoko antena zaintzea

Erabili soilik Motorolak emandako edo horren ordez baimendutako antena. Baimenik gabeko antenak erabili, aldaketak egin edo osagarriak ipintzen badira, telefono mugikorra honda daiteke.

EZ ukitu antena komunikagailu pertsonala ERABILTZEN ARI ZARENEAN, antena ukitzeak deiaren kalitatean eragiten baitu eta telefono mugikorra behar baino potentzia-maila handiagoan ibiltzea eragin baitezake.

Gainera, baimenik gabeko antenak erabiltzen badira, herrialdean aplikatu beharreko araudia urra daiteke.

Telefonoaren funtzionamendua

Deiak egitean edo jasotzean, erabili telefono mugikorra telefono finkoak edo kable bidezko telefonoak erabiltzen dituzun bezalaxe.

Funtzionamendua, unitatea soinean daramazula

RF energiarekiko esposizioari buruzko jarraibideak betetzeko, telefono mugikorra soinean eramaten baduzu eta transmisioren bat egiten baduzu, jarri beti komunikagailu pertsonala Motorolak telefono mugikor horrentzat emandako edo onartutako euskarri, zorro, kutxatila edo tresna batean, eskura duzunean betiere. Motorolak onartu gabeko osagarriak erabiltzeak eragin dezake RF energiarekiko esposizioa jarraibideetan ezarritako mugen gainetik egotea. Motorolak onartutako edo emandako gorputz-osagarriren bat erabiltzen ez baduzu eta telefono mugikorra normal erabiltzeko posizioan ez baduzu, ziurtatu telefono mugikorra eta antena gutxienez 2,5 cm-ko (hazbete bat) distantzian daudela transmititzen ari denean.

Datu-eragiketa

Telefono mugikorraren datu-funtzioren bat erabiltzen baduzu, kable-osagarriarekin edo hori gabe, jarri telefono mugikorra eta antena gorputzetik gutxienez 2,5 cm-ra (hazbete bat).

Baimendutako osagarriak

Motorolak onartu gabeko osagarriak erabiltzeak –bateriak eta antenak barne, baina ez horiek soilik– eragin dezake RF energiarekiko esposizioa jarraibideetan ezarritako mugen gainetik egotea. Baimendutako osagarriak ezagutzeko, sartu gure web orrian: www.motorola.com.

RF energiaren interferentzia eta bateragarritasuna

Oharra: *Ia gailu elektroniko guztiek izan ditzakete interferentziak kanpo-iturrietako RF energiarekin, ongi blindatuta ez badaude eta RF energiarekiko bateragarritasuna eskaintzeko diseinatuta edo konfiguratuta ez badaude.*

Batzuetan, telefono mugikorrak interferentziak eragin ditzake.

Instalazioak

Itzali telefono mugikorra hori adierazten duten oharrak dauden lekuetan. Ospitaleetan eta osasun-zentroetan, besteak beste, kanpoko RF energiarekiko sentikorrak diren ekipoak erabiltzen dituzte batzuetan.

Aireontziak

Aireontzi batean zaudenean, itzali telefono mugikorra hala eskatzen dizutenean. Telefono mugikorrak aplikatu beharreko legeen arabera tripulazioak emandako jarraibideei kasu eginez baino ez dira erabili behar.

Gailu medikoak

Taupada-markagailua

Taupada-markagailuen fabrikatzaileek gomendatzen dute telefono mugikorren eta taupada-markagailuen artean, gutxienez, 15 zentimetroko (6 hazbeteko) distantzia uztea. Taupada-markagailua duten pertsonek neurri hauek hartu behar dituzte kontuan:

- Telefono mugikorra BETI taupada-markagailutik 15 zentimetrora (6 hazbete) edo urrunago eduki behar dute konektatuta dagoenean.
- Ezin dute komunikagailu pertsonala bular pareko patrikan eraman.
- Taupada-markagailuaren kontrako aldeko belarria erabili beharko dute interferentziak izateko aukera murrizteko.
- Interferentzia dagoela uste badute, berehala itzali beharko dute komunikagailua.

Entzuteko aparatuak

Zenbait telefono mugikor digitalek interferentziak sor ditzakete entzuteko zenbait aparaturekin. Interferentzia hori gertatuz gero, kontsultatu entzuteko aparatuaren fabrikatzailearekin, zein aukera dauden jakiteko.

Beste gailu mediko batzuk

Bestelako gailu mediko pertsonalak erabiltzen badituzu, kontsultatu gailuaren fabrikatzailearekin RF energiaren kontrako blindaje egokirik duen jakiteko. Zure medikuak lagun diezazuke informazio hori eskuratzen.

Ibilgailuak gidatzean

Kontsulta ezazu gidatzen den bitartean telefono mugikorra erabiltzeari buruz dagoen legeria. Egin kasu beti. Gidatzen ari zarenean telefono mugikorra erabiltzen baduzu:

- Kontuz gidatu eta jarri arreta osoa errepidean
- Baldin baduzu, erabili esku libreko ekipoa.
- Irten errepidetik eta aparkatu ibilgailua deiak egin edo erantzun baino lehen.

Ohar operatiboak

Airbaga duten ibilgailuak

Ez jarri telefono mugikorra airbagaren gainean, ezta airbaga puzten den lekuan ere. Airbagak indar handiz puzten dira. Telefono mugikorra airbaga puzten den lekuan jarri badugu eta hura puzten bada, telefono mugikorra indar handiz jaurti daiteke eta kalte larriak eragin diezazkieke ibilgailuan doazen pertsonei.

Lehertzeko arriskua duten atmosferak

Itzali mugikorra leherketak gertatzeko arriskua dagoen atmosferako guneetara sartu baino lehen, baldin eta telefono mugikorra 'segurtasun intrintsekoko guneak' izeneko guneetan erabiltzeko bereziki homologatua ez badago.

Gune horietan, ez atera komunikagailua eta ez instalatu edo aldatu bateriarik. Lehertzeko arriskua dagoen guneetan, baterien txinpartek leherketak edo suteak sor ditzakete eta kalteak edo heriotza eragin.

Oharra: *Goian aipatutako lehertzeko arriskua duten eremuak hauek dira, besteak beste: erregaia hornitzeko guneak –gasolina-zerbitzuguneak–, itsasontzien sotoak, erregaiak edo substantzia kimikoak biltegiratzeko edo lekuz aldatzeko instalazioak, airean substantzia kimikoak edo partikulak –adibidez, aleak, hautsa edo partikula metaliko meheak– dauden guneak edo lekuak, edo normalean ibilgailuaren motorra itzaltzeko esaten zaizun beste edozein leku. Lehertzeko arriskua duten atmosferako guneak, normalean, argi adierazita daude, baina ez beti.*

Detonazioguneak eta detonagailuak

Lehergaien detonazio-eragiketekin egon daitezkeen interferentziak saihesteko, itzali komunikagailu pertsonala detonagailu elektrikoetatik hurbil zaudenean, lehergaien detonazioguneetan edo “Itzali ekipo elektronikoak” idazkunak dauden guneetan. Egin kasu idazkun eta jarraibide guztiei.

Bateriak

Bateria guztiek kalte materialak edo gorputzeko lesioak –lesioak edo erredurak– eragin ditzakete, material eroaleren batek (adibidez, bitxiak, giltzak edo kate metalikoak) terminalak ukitzen baditu. Material eroaleak zirkuitu elektrikoa itxi dezake (zirkuitulaburra) eta gehiegi berotu. Kontuz ibili kargadun bateriak erabiltzerakoan, batez ere, patriketan, eskuko poltsetan edo objektu metalikoak egon daitezkeen bestelako lekuetan jartzean. Erabili Motorolaren jatorrizko bateria eta kargagailuak soilik.

Zure bateriak edo telefono mugikorrak ikur hauek izan ditzakete; horien esanahia hau da:

Ikurra	Definizioa
	Segitu beharreko informazio garrantzitsua.
	Bateria eta telefono mugikorra ez dira sutan jarri behar.
	Bateria eta telefono mugikorra tokiko legeen arabera birziklatu behar dira. Informazio gehiago behar baduzu, jarri harremanetan agintari eskudunekin.
	Bateria eta telefono mugikorra ez dira zakarretara bota behar.
⊖ LiIon BATT ⊕	Telefono mugikorrak litio-ioiezko bateria du.

Epilepsia-krisiak edo zorabioak

Pertsona batzuek epilepsia-krisiak edo zorabioak izan ditzakete keinuka dauden argien eraginpean, hala nola, telebista ikustean edo bideo-jokoetan aritzean. Litekeena da epilepsia-krisi edo zorabio horiek sekula horrelakorik gertatu ez zaien pertsonei ere gertatzea.

Argi keinukarien eraginpean epilepsia-krisirik izan baduzu edo zure familian bateren batek izan badu, mesedez, galdetu medikuari mugikorrarekin bideo-jokoetan jolastu edo argi keinukariak aktibatu baino lehen (argi keinukarien aukera ez dago modelo guztietan).

Gurasoek kontrolatu egin behar dituzte seme-alaben telefonoko bideo-jokoen erabilerak edo argi keinukarien aukerak. Sintoma hauetakoren bat duen pertsona orok erabiltzeari utzi eta medikuarengana joan behar du: konbultsioak, begien edo muskuluen mugimendu konbultsiboak, konortea galtzea, oharkabeko mugimenduak edo desorientazioa.

Sintoma horiek azaltzeko probabilitatea gutxitzeko, mesedez, hartu neurri hauek:

- Ez jolastu edo ez erabili argi keinukaririk nekatuta edo loguratuta bazaude.
- Hartu atseden gutxienez orduko 15 minutuan.
- Argiak piztuta dauden lekuetan jolastu.
- Jolasteko, ipini pantaila begietatik ahalik eta urrunen.

Lesio-adierazgarri errepikatuak

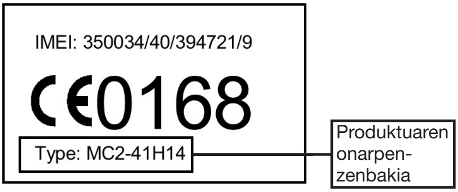
Telefono mugikorreko jokoetan aritzean, batzuetan, eskuetako, besoetako, sorbaldako, belaunetako edo gorputzeko beste ataletako mina senti daiteke. Segitu jarraibide hauei tendinitisa, karpoko tunelaren sindromea edo hezurretako edo muskuluetako beste lesiorik ez izateko:

- Hartu atseden gutxienez orduko 15 minutuan.
- Jolasean zabiltzala eskuetan, eskumuturretan edo besoetan nekea edo mina sentitzen baduzu, gelditu eta hartu atseden hainbat orduz berriz jolasten hasi baino lehen.
- Jolasean ari zarela edo jolastu ondoren, oraindik ere, eskuak, eskumuturrak edo besoak minduta badituzu, ez jolastu gehiago eta galdetu medikuari.

Europako Batasuneko jarraibideekiko adostasun-deklarazioa

Honen bidez, Motorolak honakoak betetzen dituela adierazten du

- bete beharreko baldintzak eta 1999/5/EE jarraibideko gaiari buruzko gainerako xedapenak
- Europako Batasuneko gaiari buruzko gainerako jarraibideak



Aurreko taulan Produktuaren Onarpen Zenbakiaren ohiko adibide bat ikus daiteke.

www.motorola.com/rtte orrian ikus dezakezu 1999/5/EE jarraibidearekiko (R&TTE jarraibidea) Adostasun-deklarazioa zure produktuarentzat. Zure Adostasun-deklarazioa topatzeko, sartu zure produktuaren etiketako Produktuaren Onarpen Zenbakia web orriko "Bilaketa" barran.

Sarrera

Paketearen edukia

Telefono mugikorra bateriarekin eta kargagailuarekin saltzen da normalean. Beste osagarri batzuk eros daitezke, telefonoa pertsonalizatzeko, etekin hobea lortzeko eta joan-etorriak errazteko.

Erabiltzailearen eskuliburuari buruz

Eskuliburu honetan zure Motorola telefono mugikorraren ezaugarriak eta funtzionamendua deskribatzen dira.

Aukerako funtzioak

Harpidetzaren araberakoak eta aukerakoak diren eta, agian, gune geografiko guztietan zerbitzu-hornitzaile guztiek eskaintzen ez dituzten sareak, SIM txartelak edo funtzioak identifikatzen ditu etiketa honek. Informazio gehiago nahi baduzu, jo zure hornitzailearengana.

Aukerako osagarriak

Etiketa honek Motorola Original™ osagarriren bat behar duten funtzioak identifikatzen ditu.

SIM txartela aldatzea

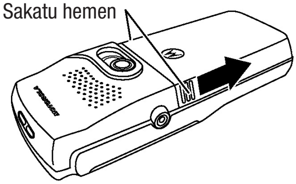
SIM txartelak (harpidedunaren identitate-modulua) telefono-zenbakia, zerbitzuaren zehaztapenak, mezuen memoria eta telefono-aurkibidea ditu.

Kontuz: Ez tolestu, ez urratu SIM txartela. Ahal dela ez dezala ukitu elektrizitate estatikoa, ura edo zikinkeria

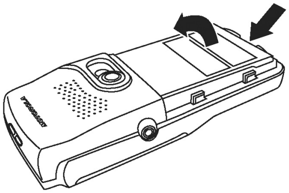
Ekintza

1 Deskonektatu telefonoa itzaltzeko tekla sakatuz.

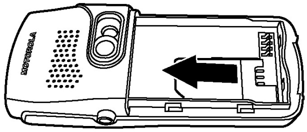
2 SIM txartela ateratzeko, sakatu bateriaren estalkia eta lerratu atzerantz.



3 Atera bateria.

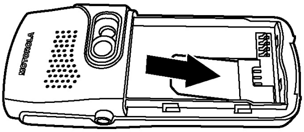


4 SIM txartela ateratzeko, lerratu kontu handiz txartela beherantz, atera arte.

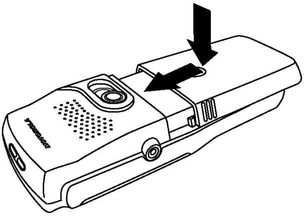


Ekintza

5 Sartu SIM txartel berria zirrikituan kontu handiz, telefonoan adierazten den bezalaxe.
Ziurtatu SIM txartelaren hozka beheko eskuineko ertzean dagoela.



6 Aldatu bateria eta haren estalkia.



Bateria jartzea

Bateria jarri eta kargatu egin behar duzu telefonoa erabiltzeko.

Telefonoaren diseinuak Motorolaren jatorrizko bateria eta osagarriak bakarrik erabiltzeko aukera ematen du. Bateria erabili behar ez duzunean, zorro babeslean edukitzea aholkatzen da.

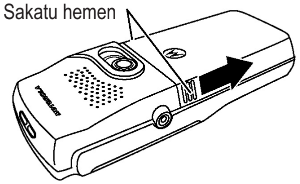
Ekintza

1 Atera bateria plastikozko estalki babesgarritik, hala behar izanez gero.

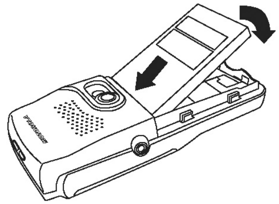
Bateria aldatu behar baduzu, kontuan izan telefonoak deskonektatuta egon behar duela.

2 Sakatu bateriaren estalkia eta lerratu atzerantz ateratzeko.

3 Kendu bateria zaharra, hala behar izanez gero.



4 Jarri bateria berriaren konexioak telefonoaren konexioekin batera.

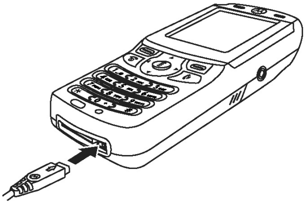


5 Sakatu bateria konexioetarantz eta egin indarra beherantz klik entzun arte.

6 Aldatu bateriaren estalkia.

Bateria kargatzea

Bateria berriak zertxobait kargatuta etortzen dira. Telefonoa erabili baino lehen bateria ipini eta kargatu egin behar duzu, behean azaltzen den bezalaxe. Bateria batzuek errendimendu hobea izaten dute zenbait karga-/deskarga-zikloren ondoren.

Ekintza	
1	Konektatu bidaiarako kargagailua telefonoari. ***Oharra:*** *Konektorea orientatuta dago eta zentzu bakarrean instala daiteke soilik.* 
2	Entxufatu bidaiarako kargagailuaren beste muturra korronte-hartunera.
3	Telefonoan **Carga completa** ipintzen duenean, kendu bidaiarako kargagailua.

Bateria kargatzen ari denean, pantailaren eskuineko goiko ertzeko maila-adierazleak prozesuaren egoera zein den adierazten du.

Bateria erabiltzea

Bateriaren errendimendua faktore askoren araberakoa da; besteak beste, hauen araberakoa: zure operadorearen sare-konfigurazioa, estaldura, telefonoa erabiltzen den inguruneko tenperatura, aukeratu eta erabiltzen diren funtzioak edo konfigurazioak, osagarrien konexio-atakari konektatutako elementuak eta ahots- eta datu-aplikazioak eta beste hainbat erabiltzeko parametroak.

Iradokizuna: Luze jokatzen aritu edo kamera eta WAP nabigatzailea gehiegi erabiltzen bada, bateriaren iraupena murritz daiteke. Bateria aurrezteko, ezarri **Iluminación Desactivar** aukera (48 or.) eta **Ahorro Batería Activar** aukera (48. or.).

Kontuz: Lesioak edo erredurak gerta ez daitezen, ez utzi bateriak objektu metalikoak ukitzeko moduan edo haren terminalek zirkuitulabur bat sortzeko moduan.

Bateriak gehiago iraun dezan:

- Erabili beti Motorola Original™ bateriak eta bateria-kargagailuak. Telefonoaren bermeak ez ditu bere gain hartzen Motorolak homologatu gabeko bateriak eta/edo bateria-kargagailuak erabiltzeagatik sortutako kalteak.
- Bateria berriek edo denbora askoan biltegian egon direnek, agian, denbora gehiago beharko dute kargatzen.
- Kargatzen ari denean, eduki bateria giro-tenperaturan.
- Ez eduki bateria -10°C (-10,00°C) baino gutxiagoko eta 45°C (45,00°C) baino gehiagoko tenperaturan. Ez utzi telefonoa ibilgailuan, hura uzten duzunean.
- Bateria denbora luzean erabili behar ez baduzu, jaso aireztatutako leku lehor eta ilunean.
- Denborarekin, bateria gastatuz joaten da eta denbora gehiago behar du kargatzeko. Normala da hori. Bateria normal kargatuta ere hizketan aritzeko denbora gutxitzen ari dela edo kargatzeko denbora handitzen ari dela ikusten baduzu, agian bateria berria erosteko garaia iritsi da.

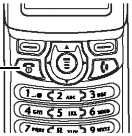
Telefono honen berriz karga daitezkeen bateriak behar bezala ezabatu behar dira eta birziklatu egin daitezke. Ikusi etiketan zein bateria-mota den. Birziklatzeko moduari buruzko informazioa eskuratzeko, kontsultatu tokiko administrazioan. Ez bota inoiz bateria sutara, lehertu egin baitaiteke.

Telefonoa piztea

Ekintza

1 Luze sakatu ⓞ Pizteko/itzaltzeko/amaitzeko tekla

Pizteko/itzaltzeko/amaitzeko tekla



2 Behar izanez gero, sartu SIM txartelaren PIN kodea eta sakatu **ACEPTR** ( ) SIM txartela desblokeatzeko.

Kontuz: Hiru aldiz segidan okerreko PIN kodea sartzen baduzu, SIM txartela desaktibatu egiten da eta telefonoak **SIM bloqueada** mezua bistaratzen du.

3 Behar izanez gero, idatzi 4 digituko desblokeatze-kodea eta sakatu **ACEPTR** ( ) telefonoa desblokeatzeko.

Oharra: *Fabrikan finkatutako desblokeatze-kodea 1234 da (informazio gehiago izateko, ikus 40. or.).*

Bolumena egokitzea

Hitz egiten ari zarela, sakatu ezkerrerantz eta eskuinerantz entzungailuaren bozgorailuaren bolumena doitzeko.

Teklatuaren edo txirrinaren bolumena doitzeko:

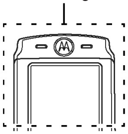
Joan funtzio honetara: > **Perfiles** > *perfil activo* > **Editar**

✓ ikurrak profila aktibatuta dagoela adierazten du. Hauek ezar daitezke:

Profilaren konfigurazioa	Deskribapena
Volumen	Sarrerako dei baten alerta-soinuaren bolumena
Tono Teclas	teklak sakatzean egiten duten soinua

Deiak egitea

Hitz egiten ari zarela, ez blokeatu telefonoaren goiko aldeko antena integratua.



Sakatu	Honetarako
1 teklatuko teklak	telefono-zenbakia markatzeko **Iradokizuna:** Nahasten bazara, sakatu ELIMIN ( ) azken digitua ezabatzeko edo luze sakatu ELIMIN ( ) digitu guztiak ezabatzeko.
2	deia egiteko
3	deia amaitzeko eta telefonoa esekitzeko

Deiak jasotzea

Dei bat jasotzen duzunean, telefonoak jo edo bibratu egiten du, edo jo eta bibratu batera egiten du, eta dei bat sartzen ari dela adierazten duen mezua bistaratzen du.

	Ekintza
1	Sakatu edo **RESPON** ( )
2	Sakatu (amaitzeko tekla) deia amaitu duzunean.

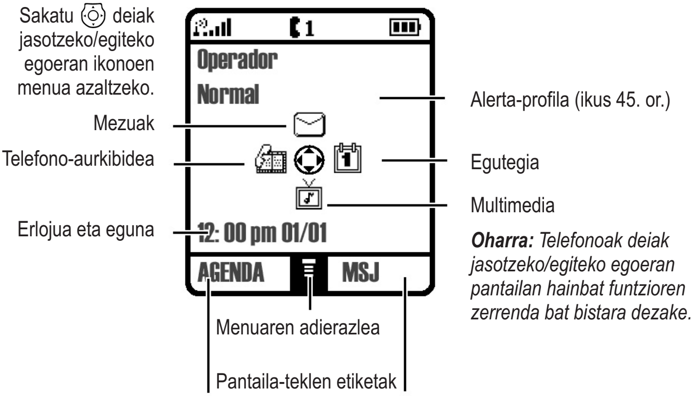
Oharra: *Telefonoa blokeatuta badago, desblokeatu egin behar da deiari erantzuteko.*

Telefonoa erabiltzen ikastea

Ikus 1. orrialdea, telefonoaren oinarrizko diagrama ikusteko.

Pantaila erabiltzea

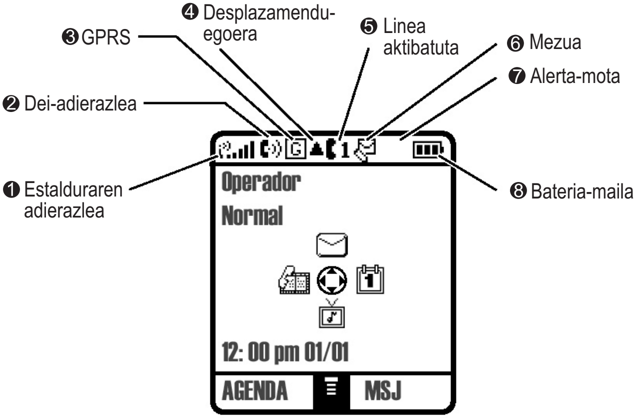
Deiak jasotzeko/egiteko egoera (ikus beheko marrazkia) deirik egiten ari ez zarenean edo menurik erabiltzen ari ez zarenean bistaratzen den pantaila estandarra da. Deiak jasotzeko/egiteko moduan egon behar du telefono-zenbaki bat markatzeko.



Deiak jasotzeko/egiteko egoeran pantailaren behean erdialdean bistaratzen den (menuaren) adierazleak adierazten du menuko tekla ( ) saka daitekeela, menu nagusia azaltzeko eta beste funtzio batzuk ikusteko.

Beheko ertzetako etiketek erabil ditzakezun pantaila-teklen funtzioak bistaratzen dituzte. Sakatu pantailako ezkerreko tekla ( ) edo eskuinekoa ( ) etiketan aipatzen den funtzioa exekutatzeko.

Egoera-adierazle hauek azal daitezke:



❶ **Estalduraren adierazlea:** Telefonoaren eta sarearen arteko estaldura-maila adierazten du.

Altua Estaldurarik gabe

Estaldurarik gabe dagoela adierazten duen seinalea agertzen denean, ezin da deirik egin, ezta deiak jaso ere.

❷ **Dei-adierazlea:** Dei bat egiten ari dela adierazten du ( ).

❸ **GPRSaren adierazlea:** Zure telefonoa abiadura handiko GPRS sare-konexioa erabiltzen ari dela adierazten du (G). GPRS konexioak datuak azkarrago transferitzeko aukera ematen du. Adierazleak ez du esaten dei bat dagoenik; sarean GPRS konexio bidez erregistratuta zaudela bakarrik adierazten du.

❹ **Desplazamendu-adierazlea:** Telefonoa etxeko sarea ez den beste bat erabiltzen ari denean bistaratzen da (▲). Zure etxeko saretik ateratzen zarenean, telefonoa beste sistema zelular batera desplazatzen da edo beste sare bat bilatzen du.

❺ **Linea aktiboaren adierazlea:** Aktibo dagoen telefono-linea bistaratzen du. Linea aktibatua aldatzeko, ikus 49. or.

❻ **Mezuen adierazlea:** Ahots-mezu ( ) edo testu-mezu ( ) berri bat dagoela adierazten du. Ikurrak dar-dar egiten du mezu-memoria beteta dagoenean.

❼ **Alerta-motaren adierazlea:** Sarrerako deientzat eta mezuentzat hautatutako alerta-mota erakusten du.

Txirrina	Keinuka
Bibrazioa	Desaktibatuta
Bibrazioa eta gero txirrina	

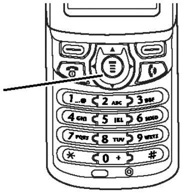
❽ **Bateriaren mailaren adierazlea:** Bateriaren karga-maila adierazten du. Zenbat eta segmentu gehiago bistaratu, orduan eta karga handiago izango du.

Altua … Baxua

Batería baja ohartarazpena azaltzean eta horri dagokion soinua entzutean, kargatu bateria lehenbailehen.

4 noranzkoko nabigazio-tekla erabiltzea

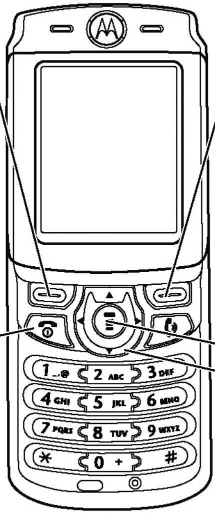
Erabili lau noranzkoko nabigazio-tekla, menuen sisteman nabigatzeko, funtzioen konfigurazioa aldatzeko eta jolas egiteko.



Iradokizuna: Menuetan barrena mugitzeko, normalean gora eta behera noranzkoak erabiliko dituzu. Ezkerreko eta eskuineko noranzkoak konfigurazioak aldatzeko, egutegian nabigatzeko eta testua aldatzeko erabiltzen dira.

Menuak erabiltzea

Deiak jasotzeko/egiteko egoeran, sakatu Ⓜ menu nagusia bistaratzeko.



Ezkerreko pantaila-tekla

Mezuekin lotutako pantailaren ezkerreko funtzioak.

Pizteko/itzaltzeko/amaitzeko tekla

Sakatu luze tekla hau telefonoa aktibatzeko eta desaktibatzeko.

Telefonoa piztuta dagoenean, tekla hau sakatzen bada telefono-deia amaitzen da, edo menuen sistematik irteten da.

Eskuineko pantaila-tekla

Mezuekin lotutako pantailaren eskuineko funtzioak.

Menuko tekla

Sartu menuen sisteman edo ireki azpimenu bat.

Nabigazio-tekla

Menuetan eta zerrendatan zehar mugitzeko balio du, baita funtzioen balioak konfiguratzeko ere.

Menuko funtzio bat aukeratzea

Deiak jasotzeko/egiteko egoeran, hautatu menuaren funtzio bat, honela:

Joan funtzio honetara: ⓜ > **Configuración** > **Config Inicial** > **Hora y fecha**

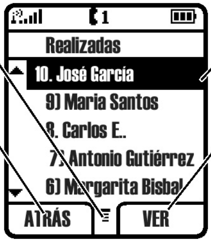
Adibide horren arabera, deiak jasotzeko/egiteko egoeran ⓜ sakatu behar da, **Configuración** hautatu, gero **Config Inicial** eta, azkenik, **Hora y fecha** hautatu behar da ordua eta eguna azal daitezen. Erabili tekla mugitzeko, eta eskuineko/ezkerreko pantaila-teklak pantailaren beheko eskuineko eta ezkerreko aldeetan bistaratzen diren funtzioak aukeratzeko.

Funtzio bat hautatzea

Funtzio batzuetan sartzeko, nahitaezkoa da zerrenda bateko elementu bat aukeratzea:

Sakatu ⓜ azpimenua irekitzeko.

Sakatu **ATRÁS** ( ) aurreko pantailara itzultzeko.



Nabarmendutako elementua

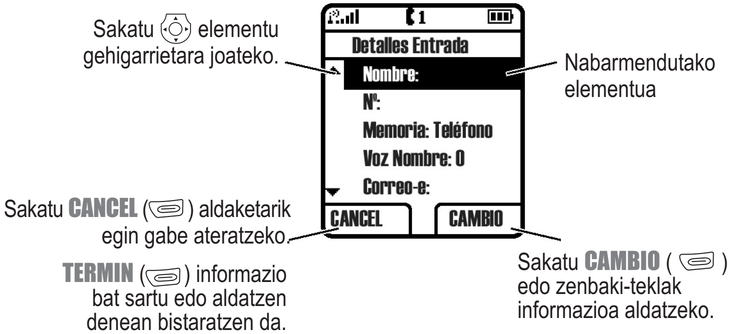
Sakatu **VER** ( ) nabarmendutako elementuaren xehetasunak bistaratzeko.

- Sakatu gora edo behera mugitzeko, nabarmendutako elementura iritsi arte.
- Zenbakitutako zerrenda bat bada, idatzi zenbaki bat elementua nabarmentzeko.

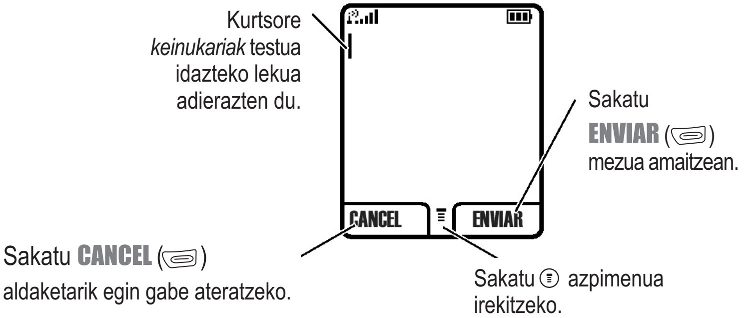
- Zerrenda ordena alfabetikoan badago, sakatu tekla bat hainbat alditan, dagokion letraraino joan eta letra horretatik hasten den elementua nabarmentzeko.
- Elementu batek balio posibleen zerrenda bat duenean, sakatu ezkerrera edo eskuinera mugitzeko eta balio bat aukeratzeko.
- Elementu batek hainbat zenbakizko balioren zerrenda badu, sakatu zenbaki-tekla balioa ezartzeko.

Testua idaztea

Funtzio batzuetan informazioa sartu behar da:



Mezu-zentroan testu-mezuak idatzi eta bidal ditzakezu. Kurtsore keinukariak testua non agertuko den adierazten du:



Metodo estandarraren bidez testua sartzean (ikus 33. or.), funtzio-teklak aldatu egiten dira.

Testua idazteko metodoa hautatzea

Testua idazteko metodo ugari daude, izenak, zenbakiak eta testu-mezuak errazago sartzeko. Sakatu > **Método Escrit** testua idazteko edozein pantailatan, testu-modu bat aukeratzeko:

iTAP	Telefonoak idazten ari zaren hitza aurreratzeko aukera ematen du; ondoren, hitz-zerrenda batetik bat aukeratzen da (ikus 34. or.).
Estándar	Letraren, zenbakiaren edo ikurraren tekla bat sakatuta karaktere bat idazten du (ikus 33. or.). Hau da testu bat sartzeko metodo estandarra.
Número	Zenbakiak bakarrik idazten dira.

Oharra: *Aukeratutako testu-modua aktibo egongo da beste modu bat aukeratuta aldatu arte.*

Metodo estandarra erabiltzea

Hau da telefonoan testua idazteko metodo estandarra.

Sakatu (menu) > **Estándar** testua idazteko pantaila batetik.

Sakatu	Honetarako
1 sakatu zenbaki-tekla bat behin edo hainbat alditan.	34. orrialdeko taulako letra, zenbaki edo ikurren bat hautatzeko.
2 sakatu zenbaki-tekla bat behin edo hainbat alditan.	gainerako karaktereak idazteko
3 **ENVIAR** ( )	testua onartzeko eta helbide-pantaila irekitzeko

Testua metodo estandarrarekin sartzeko arauak

- Sakatu zenbaki-tekla bat behin eta berriro haren karaktereak aukeratzeko. Ikus 34. orriko taula.
- Sakatu ezkerrera edo eskuinera, kurtsore keinukaria testu-mezuan ezkerrera edo eskuinera mugitzeko.
- Sakatu gorantz edo beherantz, karaktere bat minuskulatik maiuskulara pasatzeko edo alderantziz.
- Telefonoak hainbat hizkuntza onar ditzake. Hizkuntzaren konfigurazioak mezu berria pantailaren ezkerrean edo eskuinean hasten den zehazten du.
- Informazioren bat sartu edo aldatzen baduzu eta aldaketak gorde nahi ez badituzu, sakatu gorde gabe ateratzeko.

Karaktereen taula

Erabili taula hau metodo estandarrarekin karaktereak sartzeko gida gisa.

zuriunea.

1 .,@	*espacio.* 1 ? !, @ _ & ~ : ; " - ( ) ' ¿ ¡ % £ $ ¥ ¤ €
2 ABC	a b c 2 ä å á à â ã α β ç
3 DEF	d e f 3 δ ë é è ê ϕ
4 GHI	g h i 4 ï í î γ
5 JKL	j k l 5 λ
6 MNO	m n o 6 ñ ö ø ó ò ô õ ω
7 PQRS	p q r s 7 π ß σ
8 TUV	t u v 8 θ ü ú ù û
9 WXYZ	w x y z 9 ξ ψ
0 +	+ - 0 x * / \ [ ] = > < # §

Oharra: *Baliteke taulan ez bistaratzea zehatz-mehatz telefonoan erabilgarri dituzun karaktere guztiak.*

iTAP™ metodo estandarra erabiltzea

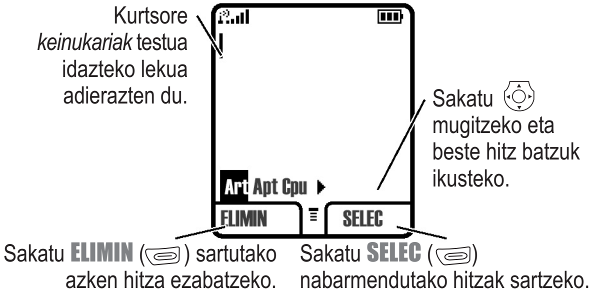
iTAP™ softwareak testu prediktiboa idazteko aukera ematen du, hau da, letra bakoitzeko tekla bakarra sakatuta, hitz bat idazteko aukera ematen du.

Sakatu > **iTAP** testua idazteko pantaila batetik.

Hitzak idaztea

Sakatu	Honetarako
1 Zenbaki-tekla bat behin.	hitzaren lehen letra idazteko Sakatutako teklari lotutako letrak pantailaren beheko aldean bistaratzen dira.
2 Zenbaki-teklak (bat letra bakoitzeko)	hitzaren gainerako zatia idazteko Letra alternatiboen hitzak eta konbinazioak pantailaren beheko aldean bistaratzen dira. Hitzen aukerak tekla bat sakatzen den bakoitzean eguneratzen dira.
3 ezkerrera edo eskuinera	aukeratu nahi duzun hitza nabarmentzeko hitza kurtsore keinukarian sartzeko
4 **SELEC** ( )	Hitz bakoitzaren ondoren tarte bat sartzen da automatikoki.

Adibidez, 'acto' hitza idazteko, sakatu 2 ABC, 7 PQRS, 8 TUV. Pantailan hauxe bistaratuko da:



iTAP hiztegian ez dauden hitzak idaztea

iTAPek nahi duzun hitza erakusten ez badu:

Sakatu	Honetarako
1 ELIMIN ( ) behin edo hainbat alditan	hitzak ezabatzeko, hitzaren hasierarekin bat datorren letren konbinazioa bistaratu arte
2 ezkerrera edo eskuinera	letra edo letren konbinazioa nabarmentzeko
3 SELEC ( ), eta gero sakatu ezkerrera	testuko kurtsorea ezkerrera mugitzeko eta aukeratutako hitzak 'blokeatzeko'
4 Zenbaki-teklak eta	sartu nabarmendutako letrak eta letra-konbinazioak, hitza letreiatzeko

Zure telefonoak hitz berria memorizatu egiten du, eta metodo hau erabilita testua idazten duzun hurrengo aldian, idatz daitezkeen hitzen artean agertuko da. Hitz ezezagunak gordetzeko memoria betetzen duzunean, telefonoak hitz zaharrenak ezabatuko ditu hitz berriak gehitzen doazen neurrian.

Puntuazioa

Sakatu	Honetarako
1 0 + edo 1 .@	puntuazioa edo beste karaktere batzuk sartzeko (ikus 34. orriko taula)

Maiuskulen erabilera

Esaldi bateko lehen hitza maiuskulaz idazten da automatikoki, eta gainerakoak minuskulaz.

Sakatu	Honetarako
1 gora	sartutako karakterearekin hasten diren hitz osoak bistaratzeko
2 behera	lehen letra maiuskulaz jartzeko, karaktere guztiak maiuskulaz edo minuskulaz jartzeko.

Zenbakiak sartzea

Ekintza	Honetarako
4 Sartu lehen digitua eta nabarmendu	iTAP softwarearekin zenbakiak idazteko metodoa aktibatzeko
5 Sakatu zenbaki-teklak.	zenbakiari digituak eransteko
6 Sakatu **SELEC** (⊜)	zenbakia sartzeko

Letrak eta hitzak ezabatzeko

Jarri kurtsorea ezabatu nahi duzun testuaren eskuinean eta eman pauso hauek:

Ekintza	Honetarako
Sakatu **ELIMIN** (⊜)	letra bat ezabatzeko
Sakatu luze **ELIMIN** (⊜) tekla	mezu osoa ezabatzeko

Telefonoa blokeatzea eta desblokeatzea

Telefonoa eskuz blokea dezakezu edo itzaltzean automatikoki blokeatzeko konfigura dezakezu.

Telefonoa blokeatuta egonda ere, deiak edo mezuak jasotzean jo edo bibratu egingo du, baina desblokeatu egin behar da erantzun nahi bada. Blokeatutako telefono bat erabiltzeko, desblokeatze-kodea sartu behar da.

Telefonoa blokeatuta badago ere, larrialdi-deiak egin daitezke. Ikus 51. orrialdea.

Telefonoa eskuz blokeatzea

Joan funtzio honetara: Ⓜ > Configuración > Configuración > Bloquear Tfno > Bloqueo Ahora

Sakatu	Honetarako
4 **INTROD** (⊜)	desblokeatze-kodearen pantaila irekitzeko
5 teklatuko teklak	4 digituko desblokeatze-kodea sartzeko
6 **ACEPTR** (⊜)	telefonoa blokeatzeko

Telefonoa desblokeatzea

Código Desbloq mezua bistaratzen denean:

Sakatu	Honetarako
1 **INTROD** (⊜)	desblokeatze-kodearen pantaila irekitzeko
2 teklatuko teklak	4 digituko desblokeatze-kodea sartzeko Fabrikan finkatutako desblokeatze-kodea 1234 da. Behar izanez gero, ikus “Kodea edo pasahitza ahaztu bazaizu” atala 41.orrialdean.
3 **ACEPTR** (⊜)	telefonoa desblokeatzeko

Telefonoaren blokeo automatikoa konfiguratzeko

Itzaltzean telefonoa blokeatzeko moduan konfigura dezakezu telefonoa:

Joan funtzio honetara:	> **Configuración** > **Seguridad** > **Bloquear Tfno** > **Bloqueo Autom** > **Activar**

Sakatu	**Honetarako**
1 **INTROD** ( )	desblokeatze-kodearen pantaila irekitzeko
2 teklatuko teklak	4 digituko desblokeatze-kodea sartzeko
3 **ACEPTR** ( )	telefonoaren blokeo automatikoa konfiguratzeko

Oharra: *Teklatua automatikoki blokeatzeko,* *ikus 41. or.*

Kodea edo pasahitza aldatzea

Fabrikan aurrez definitutako lau digituko desblokeatze-kodea 1234 da, eta sei digituko segurtasun-kodea 000000. Baliteke zure operadoreak kode horiek aldatzea telefonoa zuri eman aurretik.

Operadoreak kode horiek aldatu ez baditu, zuk aldatzeko aholkatzen dizugu, beste edozeinek zure datuetara sartzeko aukera izan ez dezan edo telefonoaren konfigurazioak aldatzerik izan ez dezan. Desblokeatze-kodeak lau digitukoa izan behar du eta segurtasunekoak seikoa.

Kode edo pasahitz bat aldatzeko:

Joan funtzio honetara:	> **Configuración** > **Seguridad** > **Contraseñas**

Kodea edo pasahitza ahaztu bazaizu

Segurtasun-kodea (hasieran 000000), SIMaren PINa, SIMaren PIN2a edo deiak blokeatzeko pasahitza ahaztu badituzu, jarri harremanetan zure operadorearekin.

Desblokeatze-kodea ahaztu bazaizu, saiatu 1234 kodea edo zure telefono-zenbakiaren azken lau digituak idazten. Horrek ere balio ez badu, **Código Desbloq** mezua azaltzean, segitu jarraibide hauei:

Sakatu	Honetarako
1 **INTROD** ( )	desblokeatze-kodearen pantaila irekitzeko
2	desblokeatze-kodea kentzeko pantailara joateko
3 teklatuko teklak	Segurtasun-kodea sartzeko
4 **ACEPTR** ( )	Segurtasun-kodea erregistratzeko

Teklatua blokeatzea eta desblokeatzea

Telefonoaren teklatua blokea dezakezu, teklak konturatu gabe sakatzea eragozteko (adibidez, telefonoa poltsan edo poltsikoan baduzu).

Sakatu	Honetarako
*	Teklatua blokeatzeko edo desblokeatzeko

Oharra: *Sarrerako deiek teklatua desblokeatzen dute.*

Erabiltzen ez denean, teklatua automatikoki blokeatzeko:

Joan funtzio honetara: > **Configuración** > **Seguridad** > **Bloqueo Auto** > **Activar**

Argazkiak ateratzea eta irudi-mezuak bidaltzea

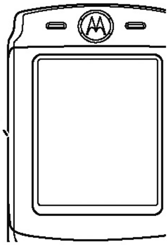
Argazkiak egin, ikusi eta Mezularitzako multimedia zerbitzuko (MMS) irudiak dituen mezu gisa bidal ditzakezu.

Argazkiak ateratzea

Oharra: *Bideo-bisorearen irudia eta hartutako irudiak telefonoaren pantailaren eskalara egokituta daude. Irudiak bereizmen hobea izango du ordenagailuan bistaratzen bada.*

Kameraren giltza

Ireki kamera eta sakatu irudia ikusteko edo argazkia ateratzeko.



Ireki kameraren lenteak, telefonoaren atzeko aldean, eta fokatu atera nahi duzun objektua edo pertsona:

Sakatu	Honetarako
1 (menu) > **Cámara** **edo** kameraren giltza	Kameraren bideo-bisoreko irudia telefonoaren pantailan bistaratzen da.
2 **CAPTURAR** ( ) **edo** kameraren giltza	irudia pantailan geldiarazteko
3 **ALMAC** ( ) **edo** **ELIMIN** ( )	argazkia JPG artxibo gisa telefonoan gordetzeko (ikus 4. urratsa) argazkia ezabatu eta bideo-bisore modura itzultzeko.

Sakatu	Honetarako
4 SELECC ( )	Argazkia duen MMS irudi-mezu berri bat irekitzeko, joan Bidali MMS, Konfiguratu horrela, Aldatu izena edo Xehetasunak funtzioetara.
o	
ATRÁS ( )	bideo-bisorearen modura itzultzeko

Aukera	Deskribapena
Enviar MMS	Argazkia duen MMS irudi-mezu berri bat irekitzen du.
Config Como	Argazkia pantailaren hondo gisa edo sarrera-talde baten ikono gisa gordetzen du.
Renombrar	Argazkiari izena jartzeko da.
Detalles	Argazkiaren izena, argazki-mota, tamaina, eguna eta ordua bistaratzeko da.

Argazkiak ikusteko, bidaltzeko, ezabatzeko eta horien izena aldatzeko

Joan funtzio honetara: > Multimedia > Álbum Fotos > *albuma*

Sakatu	Honetarako
1	nahi duzun argazkira joateko
2 VER ( )	argazkira joateko

Sakatu	Honetarako
3 **ENVIAR** ( )	MMS mezu-irudi berri bat argazkiarekin irekitzeko
o	
	Álbum Fotos-en menua irekitzeko (aukera hauek izango dituzu).

Álbum Fotos-en menuan, beste aukera hauek egon daitezke:

Aukera	Deskribapena
Config Como	Argazkia pantailaren hondo gisa edo sarrera-talde baten irudi gisa gordetzeko da.
Eliminar	Irudia ezabatzen du.
Renombrar	Irudiaren izena aldatzen du.
Detalles	Irudiari buruzko informazioa ematen du.
Espacio Libre	Irudi eta animazioentzat dagoen lekua egiaztatzeko da.
Borrar Todo	Albumeko irudi guztiak ezabatzen ditu.
Enviar	Irudia duen testu-mezu bat irekitzeko da (ikus 58. or.).
Trasladar	Irudia beste leku batera eramaten du.

Telefonoa konfiguratzea

Zure izena eta telefono-zenbakia gordetzea

SIM txartelean erabiltzaile-izena eta telefono-zenbakia gordetzeko edo aldatzeko:

Joan funtzio honetara:	ⓜ > **Configuración** > **Estado Tfno** > **Mis Nº Tfno**

Zure telefono-zenbakia zein den ez badakizu, jo zure operadorearengana.

Ordua eta data doitzea

Egutegia erabiltzeko, ordu eta data zehatzak konfiguratu behar dituzu.

Joan funtzio honetara:	ⓜ > **Configuración** > **Config Inicial** > **Hora y fecha**

Txirrin-mota konfiguratzea

Telefonoak jo edo bibratu egiten du, dei bat, mezu bat edo beste edozer duzula adierazteko. Txirrinari eta bibrazioari alerta esaten zaie.

Joan funtzio honetara:	ⓜ > **Timbre**

Txirrin-motaren konfigurazioa alda daiteke:

Aukera	Deskribapena
Volumen	alerta guztietarako bolumena

Aukera	Deskribapena
Timbre Llam	txirrin edo bibrazio bidezko alerta-motak ***Oharra:*** *Pantailaren alerta-adierazleak alerta-mota hori adierazten du (ikus adierazleak 26. orrian).*
Tipo	**Continuo** edo **Una vez**
Tonos	deia(k) sartu d(ir)ela jakinarazteko soinua
SMS	mezua(k) sartu d(ir)ela jakinarazteko soinua
Alarmas	alarmetarako soinuak

Iradokizuna: Alerta, kolorea eta erantzunaren konfigurazio guztiak batera ezartzeko profila hauta dezakezu. Profil bat aukeratzeko, sakatu ⓜ > **Perfiles**. Ikus 79. orrialdea.

Erantzuteko modua konfiguratzea

Deiak edozein tekla sakatuz erantzun ditzakezu, edo telefonoa programa dezakezu denbora jakin baten ondoren deiei automatikoki erantzuteko. Aukera hauek ezartzeko:

Joan funtzio honetara: > **Perfiles**

> *perfil* > **Editar** > **Respuesta**

Aukera	Deskribapena
Automática	denbora jakin baten ondoren, automatikoki erantzuten du.
Cualquier Tecla	tekla bat sakatuz erantzuten du.
Tecla Envío	sakatuz erantzuten du

Iradokizuna: Alerta, kolorea eta erantzunaren konfigurazio guztiak batera ezartzeko profila hauta dezakezu. Profil bat aukeratzeko, sakatu ⓜ > **Perfiles**. Ikus 79. orrialdea.

Pantailaren hondoa konfiguratzea

Telefonoa deiak jasotzeko/egiteko egoeran dagoenean, irudi edo argazki bat konfigura dezakezu pantailaren hondo gisa erabiltzeko.

Joan funtzio honetara: ⓜ > **Configuración**
> **Personalizar**
> **Fondo Pantalla**

Aukeratu pantailaren hondoko irudi bat edo sakatu ⓜ eta aukeratu:

Aukera	Deskribapena
Álbum Fotos	telefonoan gordetako argazkiak
Imagen	telefonoan gordetako irudiak

Pantaila-babesa hautatzea

Pantailaren animazioa edo irudia pantaila babesteko irudi gisa ezar daiteke. Pantaila babesteko irudia azaltzen da, telefonoak aurrez zehaztutako denbora-tartean inaktibo dagoela detektatzen badu.

Joan funtzio honetara: ⓜ > **Multimedia**
> **Animación** > *la animación*
ⓜ > **Poner de salvapantallas**

Animazioaren irudia pantailara doitzen da, behar izanez gero.

Pantailaren kolorea konfiguratzea

Adierazleak, nabarmendutako elementuak eta pantaila-teklen etiketak bistaratzeko telefonoak erabili beharreko kolore-jokoa aukera dezakezu:

Joan funtzio honetara: > **Perfiles**
> *perfil* > **Editar** > **Color**

Iradokizuna: Alerta, kolorea eta erantzunaren konfigurazio guztiak batera ezartzeko profila hauta dezakezu. Profil bat aukeratzeko, sakatu > **Perfiles**. Ikus 79. orrialdea.

Argia doitzea

Pantailaren argia piztuta egoteko denbora zehazteko edo bateria ez gastatzeko, desaktibatzeko aukera ematen du.

Joan funtzio honetara: > **Configuración**
> **Config Inicial**
> **Iluminación**

Bateria aurreztea

Sare eta telefono batzuek bateria aurrezteko aukera ematen dute.

Joan funtzio honetara: > **Configuración**
> **Config Inicial**
> **Ahorro Batería**

Dei-funtzioak

Deiak nola egin eta jaso jakiteko oinarrizko jarraibideak ikusteko, kontsultatu 24. orrialdea.

Aktibo dagoen linea aldatzea

Aldatu telefonoan aktibo dagoen linea, deiak beste telefono-zenbakiarekin egiteko eta jasotzeko.

Joan funtzio honetara: > **Configuración** > **Estado Tfno** > **Línea Activa**

Aktibo dagoen linearen adierazleak une horretan zein linea dagoen aktibo adierazten du (ikus 27. orria).

Berriro deitzea

Deiak jasotzeko/egiteko egoeran:

Sakatu	Honetarako
1 (deitu tekla)	egindako deien zerrenda ikusteko
2 (nabigazio tekla)	aukeratu nahi duzun sarrerara joateko
3 (deitu tekla)	berriro deitzeko

Dei-identifikazioa erabiltzea

Deitzen ari den linearen identifikazioak (deiaren ID) sartzen diren deien telefono-zenbakia erakusten du.

Sartzen diren deietarako: Deitzen ari den pertsonaren izena aurkibidean gordeta dagoenean, haren izena bistaratzen du, edo, bestela, deitzen ari den pertsonari buruzko informaziorik ez dagoenean, **Llam Entrante** mezua bistaratzen du.

Egiten diren deietarako: Beste telefonoetan zure telefono-zenbakia bistara daiteke zuk deitu edo mezua bidaltzen diezunean. Hurrengo deian edo gainerakoetan telefono-zenbakia ezkutatu nahi duzunean:

Joan funtzio honetara:	M > **Configuración** > **Llam Entrante** > **Identif Llam** > **Sólo Siguiente** edo **Todas Llams**

Sarrerako deia bertan behera uztea

Telefonoa jotzen edo bibratzen ari denean:

Sakatu	Honetarako
1 **IGNOR** ( )	sarrerako deia bertan behera uzteko

Telefonoaren eta operadorearekin duzun kontratu-motaren arabera, deia beste zenbaki batera desbidera daiteke edo okupatuta dagoela adierazteko seinalea bidal dakioke deitzen ari den pertsonari.

Larrialdi-zenbakia markatzea

Zure operadoreak larrialdi-telefono bat edo bat baino gehiago aurrez zehatz ditzake (adibidez, 112); horietara edozein egoeratan dei dezakezu, baita telefonoa blokeatuta dagoenean edo SIM txartela sartu ez denean ere.

Oharra: *Larrialdi-zenbakiak aldatu egiten dira herrialde batetik bestera. Baliteke telefonoan programatutako larrialdi-zenbakiek ez funtzionatzea leku guztietan eta batzuetan larrialdi-deiak egiteko aukerarik ez izatea interferentzia-, inguru- edo sare-arazoengatik.*

Sakatu	**Honetarako**
1 teklatuko teklak	larrialdi-zenbakia markatzeko
2	larrialdi-zenbakira deitzeko

Nazioarteko zenbakiak markatzea

Nazioarteko aurrezenbakia markatzeko:

Sakatu	**Honetarako**
Sakatu 0 + bi segundoz	deitzen ari zaren herrialdeko aurrezenbakia (+) sartzeko

Jasotako edo egindako dei-zerrendak kontsultatzea

Telefonoak jasotako eta egindako azken deien zerrenda gordetzen du, baita deiak egitea lortu ez bazen ere. Deiak kronologikoki sailkatuta daude. Zerrendan 10 sarrera daude. Sarrera zaharrenak ezabatu egiten dira berriak sartzen doazen heinean.

Zuzeneko sarbidea: *Deiak jasotzeko/egiteko egoeran, sakatu ... egindako deien zerrenda bistaratzeko.*

Joan funtzio honetara: > **Llamadas**

Sakatu	Honetarako
1	**Recibidas** edo **Realizadas** aukeretara joateko
2 **SELECC** ( )	zerrenda aukeratzeko
3	sarrera batera joateko
4	aukeratutako zenbakira deitzeko ***Oharra:*** *Luze sakatu bi segundoz, dei batean zenbaki bat DTMF tonu moduan bidaltzeko*
edo	teklaren gainean **Ver** bistaratzen da, sarrerako xehetasunak bistaratzeko. teklaren gainean **Guardar** bistaratzen bada, telefono-aurkibidean sarrerako xehetasunak jasotzeko.
edo	ireki **Menú Llamadas**, zerrenda honetako beste aukeretarako

Aukera	Deskribapena
Guardar	Telefono-aurkibidean sarrera bat sortzen du, Nº eremuan aukeratutako zenbakiarekin. (Aukera hau ez da bistaratuko ... teklaren gainean **ALMAC** agertzen bada edo zenbaki hori telefono-aurkibidean gordeta badago).
Eliminar	Sarrera ezabatzen du. (Aukera hau ez da bistaratuko teklaren gainean **ELIMIN** mezua agertzen bada)
Borrar Todo	Uneko zerrendako sarrera guztiak ezabatzen ditu.
Añadir Dígitos	Aukeratutako zenbakiaren amaieran digitu gehiago sartzen ditu.

Erantzun ez den deia itzultzea

Dei bati erantzuten ez bazaio, pantailan X **Perdidas** azalduko da (X-ek galdutako dei-kopurua adierazten du)

Sakatu	Honetarako
1 **VER** ( )	galdutako deien zerrenda ikusteko, azken deitik hasita
2	zerrenda aztertzeko eta itzuli nahi duzun deia aukeratzeko
3	deia egiteko

Zenbakien blokea erabiltzea

Teklatuan idatzitako azken digitu-katea gordetzen du memoriaren behin-behineko gunean (Bloc de números izenekoa) Aurretik deitutako telefono-zenbaki bat izan daiteke edo markatu bai baina deitu ez den telefono-zenbaki bat. Zenbakien blokean gordetako zenbaki bat berreskuratzeko:

Joan funtzio honetara: > **Llamadas** > **Bloc**

Sakatu	Honetarako
(tekla)	zenbaki horretara deitzeko
o	
ALMAC (tekla)	**Nº**: eremuan idatzitako ohar-blokeko zenbakiarekin telefono-aurkibidean sarrera berri bat sortzeko (ikus 69. orrialdea)

Markaketa bizkorra

Aurkibideko sarrera bakoitzari markaketa bizkorreko zenbaki bat esleitzen zaio, telefonoaren edo SIM txartelaren memorian gordetzen den kokapena identifikatzen duena. Aurkibideko sarrera bat bizkor markatzeko, deiak jasotzeko/egiteko egoeran:

Sakatu	Honetarako
1 teklatuko teklak	deitu nahi duzun telefono-zenbakiari dagokion markaketa bizkorreko zenbakia sartzeko
2 (# tekla)	zenbakia bidaltzeko
3 (tekla)	zenbakia markatzeko

Markaketa Turbo Diala

Deiak jasotzeko/egiteko egoeran, aurkibidean 1etik 9ra zenbakitutako sarreretara deitzeko, segundo batez sakatu markaketa bizkorreko zenbakia.

Ahots-postontzia erabiltzea

Sareko ahots-postontziaren telefono-zenbakira deituta, zure ahots-mezuak entzun ditzakezu. Ahots-mezuak sarean jasotzen dira, ez telefonoan. Funtzio hori operadorearen araberakoa da.

Ahots-postontziko zure zenbakia jasotzea

Telefonoan ahots-postontziko zenbakia gordeta, errazago entzungo dituzu ahots-postontziko mezu berriak. Zenbaki hori operadoreak emango dizu.

Joan funtzio honetara: (menu) > **Mensajes** > **Configuración** > **Nº Buzón Voz**

Sakatu	Honetarako
1 teklatuko teklak	ahots-postontziko telefono-zenbakia idazteko
2 **ACEPTR** (tekla)	zenbakia jasotzeko

Oharra: *Ezin da etenaldiko karaktererik (**p**), itxaroteko karaktererik (**w**) edo zenbakirik (**n**) gorde zenbaki honetan. Ahots-postontziko zenbaki bat karaktere horiekin gorde nahi baduzu, sortu sarrera bat telefono-aurkibidean helburu horrekin. Horrela, sarrera hori erabil dezakezu ahots-postontzira deitzeko. Ikus 70. orrialdea.*

Ahots-mezu berriak jasotzea

Ahots-postontziaren mezu bat jasotzean, (ikonoa) (ahots-mezua zain) eta **Nuevo Msj Voz** azalduko dira pantailan. Sare batzuek mezua bidali dela jakinarazten dute bakarrik, ez dute zehazten berria den ala ez.

Sakatu	Honetarako
1 **LLAMAR** ( )	jasotako ahots-postontziko zenbakira deitzeko eta mezua entzuteko

Ahots-mezu bat entzutea

Joan funtzio honetara: > **Mensajes** > **Buzón Voz**

Telefonoak ahots-postontziko zenbakia markatuko du. Ahots-postontziko zenbakirik gordeta ez baduzu, telefonoak bat gordetzeko eskatuko du.

Deia zain

Hitz egiten ari zarenean, alerta-tonu batek jotzen du beste dei bat duzula ohartarazteko.

Sakatu	Honetarako
1	deiari erantzuteko
2 **CAMBIO** ( )	lehen deira itzultzeko
edo	***Oharra:*** *Edozein unetan,* **CAMBIO** *( ) saka daiteke dei batetik bestera aldatzeko.*
ENLACE ( )	bi deiak lotzeko

Funtzio hau erabiltzeko, Llamada en espera aukera aktibatu behar duzu. Deia zain uzteko aukera aktibatzeko edo desaktibatzeko:

Joan funtzio honetara	> **Configuración** > **Llam Entrante** > **En Espera**

Deia zain uztea

Sakatu	Honetarako
RETEN ( ) (erabil badaiteke) **edo** > **En Espera**	dei bat zain uzteko

Deien transferentzia

Dei batean, dei hori beste telefono batera transferi daiteke.

Joan funtzio honetara:	> **En Espera**

	Sakatu	Honetarako
1	teklatuko teklak	transferitutako deia jasoko duen pertsonaren telefono-zenbakia sartzeko
2		telefono-zenbakia markatzeko telefonoa hartu dizun solaskidearekin hitz egiteko.
3		menua irekitzeko
4		**Transferir** aukerara joateko
5	**SELEC** ( )	transferentzia berresteko

Mezuak

Testu-mezuak bidali eta jaso daitezkeen mezu laburrak dira.

Oharrak aurrez idatzitako testu-mezuak dira, eta mezu batean sartu eta berehala bidal daitezke.

Mezuen sarrerako ontzia konfiguratzea

Mezuak bidali eta jaso ahal izateko, lehenik testu-mezuen sarrerako ontzia konfiguratu behar da.

Oharra: *Baliteke zure operadoreak mezuen sarrerako ontzia konfiguratua izatea.*

Joan funtzio honetara: > **Mensajes** > **Configuración** > **Entrada**

Aukera	Deskribapena
Config SMS	Zerbitzu-zentroaren zenbakia, iraunaldia eta SMS mezuentzako erantzun-mota sartzeko da.
Config MMS	Sare-konfigurazioak, iragazkiak eta MMS mezuentzako mugak sartzeko da.

Mezuak, irudiak eta soinuak bidaltzea

Oharra: *Mezuak bidali eta jaso ahal izateko, lehenik testu-mezuen sarrerako ontzia konfiguratu behar da (ikus 58. or.).*

Bi testu-mezu mota bidal ditzakezu:

Joan funtzio honetara: ⊜ > **Mensajes** > **Crear** > mezu-mota

SMS/EMS	Testua, ikono sinpleak eta txirrinak ditu.
Multimedia	Testua, argazkiak eta soinu konplexuak ditu.
Plantillas	Aurrez aukeratutako testua, argazkiak eta soinu konplexuak ditu.

Sakatu		**Honetarako**
1	teklatuko teklak	testu-mezua sartzeko (ikus 31. or.). Mezuan irudi bat, animazio bat edo soinu-fitxategi bat sartzeko, sakatu: ⊜ > **Insertar Archivo** > objektu-mota > objektua ***Oharra:*** *Fitxategi batzuk ez dira bateragarri hainbat telefono-markarekin.*
2	**ENVIAR** (▭)	mezuaren edukia gorde eta helbideen editorea irekitzeko.
3	**SELEC** (▭)	[**Nueva**] aukeratzeko
4	teklatuko teklak	mezua zein telefono-zenbakitara bidali nahi duzun sartzeko

Edo

Sakatu	Honetarako
(menu) > Agenda	aurkibideko telefono-zenbaki bat edo hainbat aukeratzeko.
5 ENVIAR ( )	mezua bidaltzeko
edo	
(menu) > Guardar Msj	mezua zirriborro gisa gordetzeko
6 SELEC ( )	bidalketa berresteko

Testu-mezuak ohar gisa bidaltzea

Oharrak aurrez idatzitako testu-mezuak dira, eta mezu batean sartu eta berehala bidal daitezke (adibidez, **Nos vemos a las ...**). Gainera, ohar berriak sor daitezke.

Joan funtzio honetara:	(menu) > **Mensajes** > **Plantillas** > **Notas**

Sakatu	Honetarako
1 (nabigazio-tekla)	oharrera joateko
2 ENVIAR ( )	oharra bidaltzeko
edo	
(menu)	oharraren testua ikusteko edo ohar berri bat sortzeko

Bidalitako testu-mezuen egoera bistaratzea

Bidalitako testu-mezuak irteerako ontzian gordetzen dira.

Joan funtzio honetara ⊜ > **Mensajes** > **Band Salida**

Mezuak jaso diren egunaren arabera sailkatuta daude.

Testu-mezuak jasotzea

Oharra: *Mezuen sarrera-ontziak konfiguratuta egon behar du mezuak bidali eta jaso aurretik. Ikus 58. orrialdea.*

Mezu berri bat jasotzean, telefonoan ✉ (mezua zain dagoela adierazten du) eta **Nuevo Mensaje** azaltzen dira eta alerta-soinua egiten du.

Sakatu		**Honetarako**
1	**VER** (⊜)	mezua (edo testu-mezuen sarrera-ontzia, hainbat mezu badaude) irekitzeko

Oharrak aktibatuta badaude, telefonoak ohar bat bidaliko du denbora-tarte erregularretan mezu berriaren jakinarazpena itxi edo mezua irakurri arte edo telefonoa itzali arte.

Telefonoan **Mem SMS llena** ikusten baduzu, sarrera-ontziko, irteera-ontziko edo zirriborro-karpetako mezu zaharretako bat ezabatu behar duzu, mezu berriak jasotzeko.

Testu-mezuak irakurtzea edo ezabatzea

Sarrerako ontziko testu-mezuak hartutako egunaren arabera daude sailkatuta, berrienetatik zaharrenetara.

Joan funtzio honetara: (menu) > **Mensajes** > **Entrada**

Sakatu		Honetarako
1	(nabigazio-tekla)	mezura joateko
2	**LEER** (tekla)	mezua irekitzeko
3	**ATRÁS** (tekla)	mezua ixteko
	edo	
	RESPON	erantzun bat idatzi eta bidaltzeko
	edo	
	(menu)	ireki **Menú Msjs** aukera hauek bistaratzeko

Aukera	Deskribapena
Responder	Testu-mezu berri bat irekitzeko da, **En**: eremuan **Responder En**: igorlearen zenbakia edo helbide elektronikoa azaltzen den lekuan.
Eliminar	Mezua ezabatzen du.
Responder	Mezuaren goiburukoan edo mezuan bertan dagoen zenbakira deitzeko da.
Chat	Mezuaren igorlearekin txat-saio bat hasteko da.
Reenviar	Testu-mezuaren kopia bat irekitzen du, **En**: eremua hutsik duela.

Aukera	Deskribapena
Borrar Msj	**Entradan** iraungitze-data pasatu duten mezuak ezabatzen ditu(ikus 58. or.)
Dirección	Sarrera bat sortzen du telefono-aurkibidean **Responder En**:. zenbakiarentzat.

Informazio-zerbitzuen mezuak irakurtzea

Informazio-zerbitzuen mezuak hedapen-mezuak dira, adibidez, burtsaren eguneratzea edo berriak.

Informazio-zerbitzuen mezuen sarrera-ontzia konfiguratu egin behar da, mezu-mota hau jaso ahal izateko. Sarrerako ontzian jaso dezakezun mezu-kopuruaren guztizkoa mezuen tamainaren eta telefonoan jasotako mezu--kopuruaren eta zirriborroen tamainaren araberakoa da.

Oharra: *Baliteke zure operadoreak mezuen sarrerako ontzia konfiguratua izatea.*

Joan funtzio honetara: > **Mensajes** > **Configuración** > **Servicio Inform**

Sarrera-ontziko informazio-zerbitzuak konfiguratzeko, doikuntza hauek konfiguratu behar dira. Sarrera konfiguratzeko, jarri harremanetan zure operadorearekin sarbidea konfiguratzeko. Eremuen izenak eta balioak aldatu egin daitezke operadoreak erabiltzen duen teknologiaren arabera.

Konfigurazio batzuek ez dute balio telefono-modelo guztietarako.

Aukera	Deskribapena
Servicio	**Sí** edo **No** aukeratu behar da igorleak aktibatzeko edo desaktibatzeko.
Canales	harpidetza-kanalak konfiguratzeko da
Idioma	Igorlearen mezuak zein hizkuntzatan jaso nahi dituzun aukera dezakezu

Txata erabiltzea

Beste telefono mugikor bateko erabiltzailearekin testu-mezuak truka ditzakezu denbora errealean, hau da, txat-saio bat egin dezakezu. Bidalitako mezuak txatean parte hartzen ari den beste pertsonaren telefono-pantailan bistaratuko dira berehala.

Txat-saio bat abiaraztea

Joan funtzio honetara: (menu) > **Chat** > **Empezar Chat**

Sakatu	Honetarako
1 teklatuko teklak	erabiliko duzun izena (**Nombre**:)
2 **ACEPTR** ( )	idazteko erabiliko duzun izena (**Nombre:**) gordetzeko
3 teklatuko teklak	txateko lehen mezua idazteko
edo	
(menu) > **NOTAS**	ohar bat aukeratzeko
4 **ACEPTR** ( )	txat-mezua gordetzeko

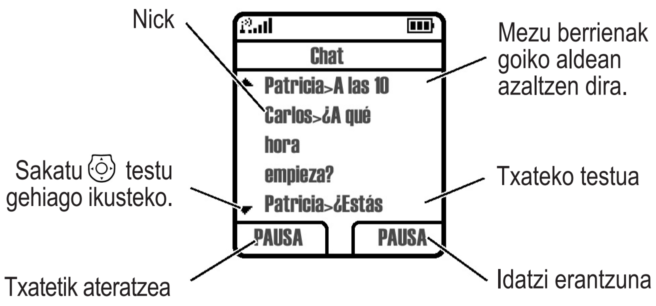
Sakatu	Honetarako
5 **SELEC** ( )	txateko solaskidearen telefono-zenbakia sartzeko
edo	
> **Búsqueda PB**	telefono-aurkibideko edo azken deien zerrendako zenbaki bat aukeratzeko
6 **ACEPTR** ( )	mezua bidaltzeko Telefonoak txat-erregistroa erakusten du. Solaskideak erantzuten duenean, erantzuna zure testuaren azpian bistaratuko da.
7 **CHAT** ( )	solaskideari bidali beharreko erantzuna idazteko
8 **ACEPTR** ( )	erantzuna bidaltzeko

Oharrak:

- *Testu-mezua baino ez duen telefono batera txat-mezu bat bidaltzen baduzu, txat-testua testu-mezu gisa azalduko da beste telefonoan. Erantzuna txat-testu gisa azalduko da zure telefonoan.*
- *Txat-saioa testu-mezu batetik abiatuta has dezakezu. Sakatu eta aukeratu* **Chat,** *beste pertsonaren* **En***: eremuko* **Responder En***: aukerako zenbakiarekin saio berria abiarazteko.*
- *Telefonoan* **Mem SMS llena** *mezua bistaratzen bada, sarrerako ontziko, irteerako ontziko edo zirriborroen karpetako mezuak ezabatu behar dituzu txateko mezu berriak jasotzeko.*

Txataren erregistroa erabiltzea

Txataren erregistroak txat-saio batean trukatutako mezuak bistaratzen ditu.



Txatari erantzutea

Txat-mezu bat jasotzen duzunean, telefonoak **Chat Desde**: txataren izena mezua bistaratzen du eta alerta bat emititzen du.

Sakatu	Honetarako
ACEPTR ( )	Txat-saioa onartzeko
edo	
RECHAZ ( )	Txat-saioa ez onartzeko

Oharrak aktibatuta badaude, telefonoak ohar bat bidaltzen du denbora-tarte erregularretan, txataren jakinarazpenari erantzuten zaion arte edo telefonoa itzali arte.

Txat-saio batean beste txat baterako eskaera iristen bazaizu, mezu berria sarrerako testu-mezu gisa bistaratuko da, mezuaren hasieran eskatzailearen txataren izena duela.

Txat-saio bat amaitzea

Sakatu	Honetarako
1 **PAUSA** ( )	saioa bertan behera uzteko
2	**Menú Chat** irekitzeko
3	**Finalizar Chat** aukeratzeko
4 **SELEC** ( )	**Finalizar Chat** aukerara joateko

Telefonoa itzaltzen denean, sarrerako dei bati erantzuten zaionean edo txat-saio berri bati ekiten zaionean ere amaitzen da txat-saioa.

Txateko solaskideak ez du ohartarazpenik jasotzen txat-saioaren amaieran. Solaskideak txat-testu gehiago bidaltzen baditu, telefonoak sarrerako testu-mezu gisa hartzen ditu, mezuaren hasieran solaskidearen txataren izena dutela.

Txataren erregistrotik **Finalizar Chat** aukeratu gabe ateratzen bazara eta zure solaskideak beste mezu bat bidaltzen badizu, telefonoak jakinarazi egingo dizu eta txataren erregistroan sartuko du mezua. Txataren erregistrora itzulita sar zaitezke berriro saioan.

Telefono-aurkibidea konfiguratzea

Izen eta telefono-zenbakien edo helbide elektronikoen zerrenda bat gorde dezakezu telefonoaren aurkibide elektronikoan. Izenak aurkibidean ezartzeko:

Joan funtzio honetara: ⓜ > **Agenda**

Ondorengo irudian ikusten den bezala, sarrera baten xehetasunak ikusteko, aukeratu izena eta sakatu **VER** ( ).

Sarrerako xehetasunak bistaratzea

Sakatu elementuetara joateko.

Joan sarreraren **kokapen-** zenbakira (Turbodial)

Zerrendara itzultzeko

Sarreraren izena

Sarreraren telefono-zenbakia

SIM edo **Teléfono** sarreraren kokapena

Sarreraren helbide elektronikoa

Aldatu sarrera

Sakatu ⓜ **Menú Agenda** irekitzeko

Telefono-aurkibideko sarrerak sortzea

Telefonoan edo SIM txartelean gorde ditzakezu sarrerak.

Datuak sartzea

Telefono-aurkibideko sarrera bat sortzeko edo aldatzeko:

Joan funtzio honetara: ⊜ > **Agenda**
⊜ > **Nuevo**
> **Nº Tfno**

Zuzeneko sarbidea: Sartu telefono-zenbaki bat deiak jasotzeko/egiteko egoeran eta sakatu **ALMAC** (⊜) telefono--aurkibidean sarrera berri bat sortzeko, zenbakia **Nº**: eremuan sartuta.

Telefono-aurkibideko sarreretan, telefono-zenbakia adierazi behar da. Gainerako datuak aukerakoak dira. Datu hauek zehatz daitezke telefono-aurkibidean sarrera bat sartzeko.

Telefono-aurkibideko elementua	Deskribapena
Nombre	sarreraren izena
Nº	telefono-zenbakia
Memoria	sarrera gordetzeko, **Teléfono** edo **SIM** aukeratu behar duzu
Nombre Voz	izen bat grabatzeko da, sarrera ahoz markatzeko
E-mail	helbide elektronikoa
Grupo:	sarrera sailkatzen duen taldea (ikus 74. or.)
Foto:	sarrera baten deiak jasotzean haren argazkia ateratzea nahi izanez gero, Foto: aukeratu behar da.

Telefono-aurkibideko elementua	Deskribapena
En:	sarrera Turbodial ukitu bakar batekin markatzeko erabiltzen duen zenbakia (1-9 bitarteko sarreretarako). Turbodialarekin sarrera bat markatzeko, luze sakatu Turbodial zenbakia deiak jasotzeko/egiteko pantailan.

Telefono-aurkibideko sarrerak osatzea

Aurkibideko sarrera bati sartu beharreko datu guztiak sartu ondoren:

Sakatu	Honetarako
TERMIN ( )	sarrera gordetzeko eta aurkibidera itzultzeko

PIN kode bat telefono-zenbaki batekin gordetzea

Zenbaki gehiago behar dituzten deientzat, PIN kode bat gorde dezakezu telefono-zenbaki batekin(adibidez, txartel bidez deitzeko edo ahots-postontziko edo erantzungailu automatikoko mezuak berreskuratzeko).

Sartu karaktere hauetako bat edo batzuk markaketa-segidan, zenbakia ongi markatzen eta konektatzen dela egiaztatzeko.

Sakatu	Honetarako
ⓜ > **Insertar Pausa**	**p** karaktere bat (etenaldia) sartzeko Telefonoak aurreko zenbakiak markatzen ditu, deia konektatzeko itxaroten du eta, gero, gainerako zenbakiak bidaltzen ditu. ***Oharra:*** *Sareak lehenengo karakterea onartzen ez badu, saiatu birekin* (**pp**).
ⓜ > **Insertar Espere...**	**w** karaktere bat (itxarotekoa) sartzeko Telefonoak aurreko zenbakiak markatzen ditu, deia konektatu arte itxaroten du eta berresteko eskatzen du, gainerako zenbakiak bidali baino lehen.
ⓜ > **Insertar 'n'**	**n** karaktere bat (zenbakia) sartzeko Telefonoak zenbaki bat eskatzen du markatu aurretik. Idatzitako zenbakia markaketaren sekuentzian sartzen da **n** karakterearen ordez.

Oharrak:

- *Zenbaki bakoitzeko, gehienez 40 digitu gorde daitezke telefono-aurkibideko sarrera bakoitzean. Gehienezko kopurua desberdina izan daiteke SIM txartelean gordetako sarreretarako. Karaktere bakoitza digitu bat da.*
- **w** *edo* **n** *karaktereak dituzten zenbakiak ezin dira gorde SIM txartelean.*

Ahots-etiketa bat telefono-aurkibideko sarrera batean grabatzea

Ahots-etiketa batekin sarreraren zenbakia marka daiteke, ahots bidezko markaketa erabiliz. Telefono-aurkibideko sarreretarako edo sarrera berrietarako, ahots-etiketa bat graba dezakezu.

Oharra: *Ezin da ahots-etiketarik grabatu SIM txartelean gordetako sarreretan.*

Egin ahots-grabaketa zaratarik gabeko leku batean. Jarri telefonoa ahotik hamar zentimetrora eta hitz egin beti bezala, zuzenean telefonoaren mikrofonora.

Joan funtzio honetara: (menu) > **Agenda**

Sakatu	Honetarako
1 (nabigazio-tekla)	sarrerara joateko
2 **VER** ( )	sarreraren xehetasunak ikusteko
3 **EDITAR** ( )	sarrera aldatzeko
4 (nabigazio-tekla)	**Nombre Vozera** joateko
5 **GRABAR** ( )	grabatzen hasteko
6 **GRABAR** ( ) eta askatu, eta esan sarreraren izena (2 segundoan)	ahots-etiketa grabatzeko
7 **GRABAR** ( ) eta askatu; gero, esan izena berriz	ahots-etiketa berresteko
8 **TERMIN** ( )	ahots-etiketa gordetzeko

Telefono-aurkibideko sarrerak markatzea

Erabili prozedura hauetakoren bat telefono-aurkibideko zenbaki batera deitzeko (edo helbide elektroniko batera testu-mezu bat bidaltzeko).

Oharra: *Turbodiala ere erabil dezakezu (ikus 55. or.).*

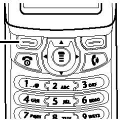
Telefono-aurkibidea erabiltzea

Joan funtzio honetara: Ⓜ > Agenda

Sakatu	Honetarako
1 teklatuko teklen letrak	letra horrekin hasten diren sarreretara salto egiteko (hautazkoa)
2 nabigazio-tekla	aukeratu nahi duzun sarrerara joateko
3 bidali-tekla	zenbakia markatzeko

Ahots bidezko markaketa erabiltzea

Ahots-etiketa batez gordetako sarrera batera deitzeko, luze sakatu ezkerreko funtzio-tekla telefonoak **Diga nom ahora** esan arte. Esan sarreraren izena (bi segundotan). Ezkerreko funtzio-tekla



Sarrera baterako ahots-etiketa bat gordetzeko, ikus 72. or.

Telefono-aurkibideko sarrera bat aldatzea

Joan funtzio honetara: ⓜ > **Agenda**

Sakatu	Honetarako
1 ◎	letra horrekin hasten diren sarreretara salto egiteko (hautazkoa)
2 **VER** (▭)	aukeratu nahi duzun sarrerara joateko
3 **EDITAR** (▭)	zenbakia markatzeko

Aldatu sarrera 69. orrian azaltzen den bezala.

Iradokizuna: Sakatu ⓜ telefono-aurkibidearen menua irekitzeko eta aukeratutako sarreran egin nahi dituzun aldaketak egiteko.

Telefono-aurkibideko sarrerak ezabatzea

Joan funtzio honetara: ⓜ > **Agenda**

Sakatu	Honetarako
1 ◎	sarrerara joateko
2 ⓜ	**Menú Agenda** irekitzeko
3 ◎	**Eliminarera** joateko
4 **EDITAR** (▭)	sarrera ezabatzeko

Dei-taldeak erabiltzea

Telefono-aurkibideko sarrerak taldeka sailka daitezke. Talde bateko norbaiten dei edo mezuren bat jasotzen baduzu, telefonoak txirrin berezi bat erabiltzen du talde horretarako.

Talde baten konfigurazioa

Joan funtzio honetara: ⊡ > **Configuración**
> **Personalizar**
> **Grupos Llamadas** > taldearen izena

Konfigurazio hauek edita daitezke:

Aukera	**Deskribapena**
Nombre	taldearen izena
Timbre	telefonoak talde bateko kideen deietarako erabiltzen duen txirrina
Icono: [grupo]	telefonoak talde bateko kideen deietarako erabiltzen duen ikonoa
Predeterminado	hasierako balio guztiak berriro ezartzeko da

Telefono-aurkibideko talde bat soilik ikustea

Telefono-aurkibideak talde bakar bateko sarrerak soilik bistaratzeko:

Joan funtzio honetara: ⊡ > **Agenda**
⊡ > **Grupos Llamadas**
> *bistaratzea nahi duzun taldea*

Telefonoak telefono-aurkibideko sarrera guztiak ezkutatzen ditu, aukeratutako taldeko kideenak izan ezik.

Telefono-aurkibideko sarrerak sailkatzea

Telefono-aurkibideko zerrendako zenbakiak markaketa bizkorreko ordenan ordena ditzakezu: Alpha ordena, Bopomofo ordena, Pinyin ordena eta Stroke ordena.

Joan funtzio honetara: ⓜ > **Agenda**
ⓜ > **Clasificación PB**
> sailkapen-ordena

Telefono-aurkibideko sarrerak kopiatzea

Oharra: *Prozedura hauek ez dituzte jatorrizko sarrerak ezabatzen.*

Sarrera bakarra kopiatzea

Joan funtzio honetara ⓜ > **Agenda**

Sakatu	Honetarako
1 (nabigazio-tekla)	sarrerara joateko
2 ⓜ	**Menú Agenda** irekitzeko
3 (nabigazio-tekla)	**Copiar Entrada** aukerara joateko
4 **SELEC** ( )	**Copiar Entrada** aukeratzeko Telefonoak berresteko eskatuko dizu.
5 **SÍ** ( )	sarrera posizio berrian kopiatzeko

Iradokizuna: SIM txartelak ezin ditu sarreren **Tipo** eta **Nombre Voz** datuak gorde. Mota edo ahots-etiketa eremuetan datuak dituen sarrera SIM txartelean kopiatzen saiatzen bazara, telefonoak datu horiek ezabatzeko eta sarrera kopiatzeko aukera berresteko eskatuko du.

telefonoak datu horiek ezabatzeko eta sarrera kopiatzeko aukera berresteko eskatuko du.

Sarrera guztiak kopiatzea

Joan funtzio honetara: Ⓜ > **Agenda**
Ⓜ > **Copiar Entradas**

Sakatu	Honetarako
1 Ⓜ	**Menú Agenda** irekitzeko
2 nabigazio-tekla	**SIM a Tfno**, **Teléfono a SIM**, **SIM a Grupo** edo **Grupo a SIM** aukeretara joateko
3 **SELEC** (tekla)	kopiaren aukera hautatzeko
4 **SÍ** (tekla)	kopia berresteko

Telefono-aurkibidearen edukiera egiaztatzea

Telefono-aurkibidean eta egutegian sarrerak gordetzeko dagoen lekua ikus dezakezu memorian, baita SIM txartelean telefono-aurkibideko zenbat sarrera gorde dezakezun ere.

Joan funtzio honetara: Ⓜ > **Agenda**

Sakatu	Honetarako
1 Ⓜ	**Menú Agenda** irekitzeko
2 nabigazio-tekla	**Capacidad Tfno** edo **Capacidad SIM** aukeretara joateko

Sakatu	Honetarako
3 **SELEC** ( )	**Capacidad Tfno** edo **Capacidad SIM** aukeratzeko Telefonoak telefono-memoriaren adierazlea edo SIM txartelean gorde daitekeen telefono-aurkibideko sarrera-kopurua bistaratzen du.

Telefonoa pertsonalizatzea

Profil bat hautatzea edo aldatzea

Profil batek alerten, kolore-estiloaren eta erantzun-motaren konfigurazioak gordetzen ditu. Profil bat hautatzeko:

Joan funtzio honetara: ⓜ > **Perfiles** > profila > **Activar**

Oharra: *profilak zuk nahi duzun profila adierazten du.*

Edozein profil pertsonaliza dezakezu

Joan funtzio honetara: ⓜ > **Perfiles** > profila > **Editar**

Aukera	Deskribapena
Color	pantaila-adierazleetarako, nabarmendutako elementuetarako eta funtzio-teklen etiketetarako kolore-sorta
Timbre	txirrinen edo dardaren, mezuen eta alarmen konfigurazioak ***Oharra:*** *Konfigurazio horiek honela ere alda daitezke:* ⓜ > **Timbre** (ikus 45. or.).
Tono Teclas	teklak sakatzean egiten duten soinua
Tono Aviso	ohar-tonuak aktibatzeko **Activar** edo **Desactivar** sakatu behar da
Temporizador	deitzeko orduaren gogorarazle **Sencillo** edo **Múltiple** aukeratzeko da

Aukera	Deskribapena
Alerta	ezarritako deietarako alerta aukeratzeko da
Respuesta	sartzen diren deiei erantzuteko metodo bat aukeratzea

Alerta-tonuak sortzea eta aldatzea

Alerta-tonu pertsonalizatuak sortu eta gorde ditzakezu telefonoan. Tonuak erabil daitezkeen alerten zerrendan azaltzen dira.

Tonuak sortzea

Joan funtzio honetara: (menu) > **Multimedia**
> **Melodía**
(menu) > **Nuevo**

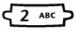
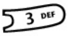
Sakatu		Honetarako
1	**CAMBIO** ( )	
2	(nabigazio-tekla) **edo** teklatuko teklak	**Notas:** aukeratzeko tonuaren notak sartzeko (ikus hurrengo atala)
3	**ACEPTR** ( )	notak gordetzeko
4	**CAMBIO** ( )	**Nombre** aukeratzeko
5	teklatuko teklak	tonuaren izena sartzeko
6	**ACEPTR** ( )	izena gordetzeko
7	**TERMIN** ( )	tonua gordetzeko

Notak sartzea

Sakatu gorantz edo beherantz nota baten edozein zortzidun (0-8) aukeratzeko. **Oinarrizko notak:** c (do) d (re) e (mi) f (fa) g (sol) a (la) b (si) **Goiko notak:** #c #d #f #g #a

Noten eta etenaldien ezaugarriak ere sar ditzake. Adibidez, ***2#g0r** ipinita, G sostenituaren bigarren zortziduna eta etenaldia erreproduzitzen du. Sakatu behin eta berriro zenbaki-teklak, taula honetako aukerak ikusteko:

Noten taula

Tekla	Bistaratzeko modua	Deskribapena
	1	Lehen zortziduna, **1Gn** bezala
	2	Bigarren zortziduna, **2Gn** bezala
	3	Hirugarren zortziduna, **3Gn** bezala
	**A**	A nota
	B	B nota
	C	C nota
	2	Bigarren zortziduna, **2Gn** bezala
	**D**	D nota
	E	E nota
	F	F nota
	3	Hirugarren zortziduna, **3Gn** bezala
	G	G nota
	R	isilunea sartzen du (iraupena aldatzekoak ere gehi ditzake, **Rh** adibidez)

Tekla	Bistaratzeko modua	Deskribapena
7 PQRS	#	goiko nota, F#n bezala
	b	beheko nota, Gbn bezala
0 +	q	beltz bat, Gqn bezala
	h	zuri bat, Ghn bezala
	w	biribil bat, Gwn bezala

Adibidea

Tonu sinple bat sortzeko, gorantz edo beherantz sakatuz sar ditzakezu notak eta 4 GHI sakatuz isiluneak. Esate baterako:

Sakatu	Honetarako	Bistaratzeko modua
1	Cra joan eta irtengunea desagertu arte itxaroteko	C
2	Era joateko	CE
3	1A arte jaisteko	CE1A
4	C arte jaisteko	CE1AC
5 4 GHI	R aukeratu eta isilune bat egiteko	CE1ACR
6 ACEPTAR ()	tonua gordetzeko	

Tonuak erreproduzitzea

Joan funtzio honetara: Ⓜ > **Multimedia** > **Melodía** > *tonuaren izena*

Tonuak aldatzea

Ezin dira editatu telefonoko alerta-tonu estandarrak. Zuk sortutako tonu pertsonalizatuak aldatzeko:

Joan funtzio honetara: Ⓜ > **Multimedia** > **Melodía**

Sakatu	Honetarako
1 nabigazio-tekla	tonura joateko
2 Ⓜ > **Editar**	tonuaren xehetasunak irekitzeko
3 nabigazio-tekla	**Nombre** edo **Notas**: aukeretara joateko
4 **CAMBIO** (tekla)	aldatu nahi dituzun xehetasunak aukeratzeko
5 nabigazio-tekla **edo** teklatuko teklak	testu edo nota berriak sartzeko
6 **ACEPTAR** (tekla)	xehetasunak gordetzeko
7 **TERMIN** (tekla)	tonua gordetzeko

Tonuak ezabatzea

Ezin dira ezabatu telefonoko alerta-tonu estandarrak. Zuk sortutako tonu pertsonalizatuak ezabatzeko:

Joan funtzio honetara: Ⓜ > **Multimedia** > **Melodía**

Sakatu	Honetarako
1 (nabigazio-tekla)	tonura joateko
2 Ⓜ > **Eliminar**	**Eliminar** aukeratzeko
3 **SÍ** ( )	ezabaketa berresteko

Tonuak deskargatzea

Txirrin-tonu pertsonalizatuak deskarga ditzakezu nabigatzailearen aplikaziotik edo testu-mezu batetik. Tonuak nabigatzailetik deskargatzeko, ikus 108. or. Tonuak testu-mezu batetik deskargatzeko, ikus 61. or.

Tonuak bidaltzea

Txirrin-tonuak bidal diezazkiekezu beste telefono mugikorren erabiltzaileei. Tonu bat testu-mezu batean sartzeko, ikus 58. or.

Menuko hizkuntza aukeratzea

Funtzioen eta menuen aukeren hizkuntza aukera dezakezu.

Joan funtzio honetara: Ⓜ > **Configuración** > **Config Inicial** > **Idioma**

Aukera guztiak berrabiaraztea

Aukera guztiak fabrikako jatorrizko balioetan berriro jar ditzakezu, desblokeatze-kodea, segurtasun-kodea eta telefonoan metatutako deien kontagailua izan ezik:

Joan funtzio honetara: ⓜ > **Configuración** > **Config Inicial** > **Reinicio**

Datu guztiak ezabatzea

Aukera guztiak fabrikan doitu bezala berriz jartzeko (desblokeatze-kodea, segurtasun-kodea eta telefonoan metatutako deien kontagailua izan ezik) eta erabiltzailearen sarrera guztiak ezabatzeko (adibidez, telefono-aurkibideko sarrerak, pantaila-hondoak, pantaila-babesleak eta deskargatutako soinuak):

Kontuz: Ezabatze orokorraren aukerarekin, *erabiltzaileak deskargatutako gauza guztiak ezabatzen dira, baita sartutako informazio guztia ere* –telefono-memorian gordeta dagoena–, egutegiko eta telefono-aurkibideko sarrerak barne. Ezabatutako datuak ezin dira berreskuratu. Ezabatze orokorrak *ez* du SIM txarteleko informazioa ezabatzen.

Joan funtzio honetara: ⓜ > **Configuración** > **Config Inicial** > **Borrado**

Bizkor sartzeko menua erabiltzea

Telefonoak hainbat zuzeneko sarbide estandar ditu. Zuzeneko sarbide pertsonalizatuak sor daitezke, maiz erabiltzen diren menu-elementuetarako.

Zuzeneko sarbide estandarrak

Telefonoak aurrez definitutako zuzeneko sarbide hauek ditu. Zuzeneko sarbide horiek ezin dira aldatu edo ezabatu.

Ekintza	Honetarako
Sakatu deiak egiteko/jasotzeko egoeran.	teklatua blokeatzeko/desblokeatzeko
Sakatu deiak egiteko/jasotzeko egoeran	egindako deien zerrendara joateko
Sakatu	menu-sistematik irteteko eta deiak jasotzeko/egiteko pantailara itzultzeko
Sakatu gora edo behera	deiak jasotzeko/egiteko pantailako menua irekitzeko

Bizkor sartzeko zuzeneko sarbideen zerrenda aldatzea.

Zuzeneko sarbidearen menu-zerrenda aldatzeko:

Joan funtzio honetara: > **Configuración** > **Acceso Rápido**

Horrela, bizkor sartzeko aukeren zerrenda irekitzen da. Bizkor sartzeko aukerak zerrendan daude 1-9 bitartean.

- Zenbakirik gabeko sarbide bizkorreko aukera bat aldatzeko, aukeratu eta sakatu **OPCIÓN** ( ) > **Asignar Tecla**
- Aukera bati ahots-etiketa bat esleitzeko, aukeratu eta sakatu **OPCIÓN** ( ) > **Etiqueta Voz**

Bizkor sartzeko zuzeneko sarbide bat erabiltzea

Sarbide bizkorraren menuko zerrendatik funtzio bat aukeratzeko:

Joan funtzio honetara: (menu) > Acceso Directto
> *funtzioa*

Telefonoaren beste funtzio batzuk

Deia konferentzian

Lotu aktibatutako dei bat eta zain dagoen dei bat, solaskide guztiek elkarrekin hitz egin dezaten.

Sakatu	Honetarako
1 teklatuko teklak	lehen pertsonaren zenbakia markatzeko
2	zenbaki horretara deitzeko
3 **RETEN** ( ) (erabil badaiteke) **edo** > **En Espera**	lehen deia zain uzteko hurrengo pertsonaren zenbakia markatzeko
4 teklatuko teklak	zenbaki horretara deitzeko
5	bi deiak lotzeko
6 **ENLACE** ( )	dei guztiak amaitzeko
7	

Iradokizuna: Konferentzia-deira solaskide gehiago sartzeko, egin berriro 3-6 urratsak.

Deiak desbideratzea

Ahots-deiak, faxak edo datuak zuzenean desbidera ditzakezu beste telefono-zenbaki batera.

Aukera	Deskribapena
Sin Red	telefonoa deskonektatuta badago edo sarean ez badago desbideratzen du deia
Sin Respuesta	inork erantzuten ez badu desbideratzen du deia
Si Ocupado	telefonoak komunikatzen badu desbideratzen du deia
Incondicional	dei guztiak desbideratzen ditu
No Disponible	telefonoa deskonektatuta badago, sarean ez badago, komunikatzen badu edo erantzuten ez badu desbideratzen du deia

Deiak desbideratzeko aukera aktibatzea edo desaktibatzea

Joan funtzio honetara: > **Configuración** > **Desvío Llamadas**

Sakatu	Honetarako
1 (nabigazio-tekla)	desbideratzen hastea nahi duzun edo desbideratzeari uztea nahi duzun deietara joateko
2 **SELEC** ( )	deiaren desbideratzearen konfigurazioa ikusteko
3 (nabigazio-tekla)	desbideratze-konfigurazio batera joateko (adibidez, **Si Ocupado**)

Sakatu	Honetarako
4 **SELEC** ( )	konfigurazioa aukeratzeko
5	**Activar** edo **Desactivar** aukerara joateko ***Oharra:*** ***Consultar*** *aukerak sarearen konfigurazioa egiaztatzen du.*
6 **SELEC** ( )	aukera hautatzeko
7 teklatuko teklak	zein telefono-zenbakitara desbideratzea nahi duzun zehazteko
8 **ACEPTR** ( )	deiak sarera desbideratzeko konfigurazioa bidaltzeko

Oharra: *Prozedura hau beste dei-mota bateko desbideratzeak konfiguratzeko egin daiteke berriro.*

Deiak blokeatzea

Deien blokeoak irteerako eta sarrerako deiak mugatzeko aukera ematen dizu. Dei guztiak, nazioarteko zenbakietarako deiak, desplazamendu-egoerako deiak (roaming) edo zure herrialdekoak ez beste guztiak blokea ditzakezu.

Joan funtzio honetara: > **Configuración** > **Seguridad** > **Bloqueo Llam**

Sakatu	Honetarako
1	**Llam Salientes** edo **Llam Entrantes** aukeretara joateko
2 **CAMBIO** ( )	aukera hautatzeko
3	blokeoaren konfiguraziora joateko

Sakatu	Honetarako
4 **SELEC** ( )	blokeoaren konfigurazioa aukeratzeko
5 teklatuko teklak	deia blokeatzeko pasahitza idazteko
6 **ACEPTR** ( )	pasahitza bidaltzeko

Markaketa finkoa

Markaketa finkoa aktibatzean, markaketa finkoko zerrendan azaltzen diren zenbakietara bakarrik dei dezakezu. Erabili funtzio hori irteten diren deiak aurrez zehaztutako telefono-zenbakietara edota herrialdeko, eskualdeko edo bestelako aurrezenbakietara mugatzeko.

Markaketa finkoa aktibatzea eta desaktibatzea

Joan funtzio honetara: > **Configuración** > **Seguridad** > **Marcación Fija** > **Activar** edo **Desactivar**

Markaketa finkoko zerrenda erabiltzea

Markaketa finkoa aktibatu behar duzu markaketa finkoko zerrenda irekitzeko (ikus goian).

Joan funtzio honetara: > **Herramientas** > **Marcación Fija**

Markaketa finkoko sarrerak telefono-aurkibidearen sarrerak bezalaxe sortzen eta aldatzen dira. Markaketa finkoko sarrerak SIM txartelean gordetzen dira eta ez dute informazio hau ematen: **Tipo**, **Nombre Voz** edo **Indicador de Timbre**.

Telefonoaren erabilera kontrolatzea

Deien kontagailuak kontsultatzea eta zeroan jartzea

Sarera konektatuta egondako denbora esaten zaio operadorearen sarera konektatzen zarenetik sakatuta deia amaitzen duzun arte pasatzen den denborari. Denbora horretan, komunikatzen dagoela adierazten duen seinalea eta markatzen pasatzen den denbora sartzen dira.

Kontagailuak sarera konektatuta pasatutako denbora adierazten du, baina baliteke operadoreak fakturatutako denborarekin bat ez etortzea. Fakturei buruzko informazioa eskuratzeko, jarri zuzenean harremanetan zure operadorearekin.

Dei-kontagailua ikusteko:

Joan funtzio honetara: > **Llamadas** > **Temp Llam**

Hauta ezazu aukera hauetako bat:

Aukera	Deskribapena
Última Llam	Egindako edo jasotako azken deiaren iraupena. Kontagailua ezin da zeroan jarri.
Todas Llams	Kontagailu hori zeroan jarri zenetik egindako eta jasotako deien iraupena guztira.
Duración	Telefonoan metatutako dei guztien iraupena guztira. Kontagailua ezin da zeroan jarri.

Deien kontagailua zeroan jartzeko:

Sakatu	Honetarako
1 **RESTAB** ( )	denbora zeroan jartzeko (hala badagokio)
2 **SÍ** ( )	zeroan jartzea berresteko

Dei batean kontagailua erabiltzea

Dei batean txirrin bat aldizka egiteko eta hainbat datu bistaratzeko moduan konfigura daiteke kontagailu bat.

Joan funtzio honetara: > **Configuración** > **Llam Entrante** > **Temp Tiempo** > **Ver**

Hauta ezazu aukera hauetako bat:

Aukera	Deskribapena
Temp Llam	Uneko deiaren batez besteko iraupena bistaratzeko.
Desactivar	Deiak irauten duen bitartean ez du tenporizadorea bistaratzen.

Kostuen segimenduaren kontagailuak ikustea

Joan funtzio honetara: ⊜ > **Llamadas** > **Coste**

Hauta ezazu aukera hauetako bat:

Aukera	Deskribapena
Crédito	Kreditu erabilgarria. GSM sareko gastuen informazio-zerbitzuak krediturako muga bat finkatzen denean bakarrik eman dezake datu hau.
Todos Costes	Kontagailu hori zeroan jarri zenetik egindako eta jasotako dei guztiekin guztira gastatutakoa. Balio hau zeroan jar daiteke **Realizadas** eta **Recibidas** kasuetan bereizita; beraz, baliteke **Realizadas** gehi **Recibidas** batuketan lortutakoa ez izatea **Todas Llams** aukerako balioaren berdina
Ultima Llamada	Egindako edo jasotako azken deian gastatutako zenbatekoa. Kontagailua ezin da zeroan jarri.

Kreditu-datuak kontsultatzea

Kostuaren abisua aukera kontsultatzea

Kostuaren abisua aukeran harpidetzen bazara, kreditu erabilgarria kontsulta dezakezu.

Joan funtzio honetara: > **Configuración** > **Estado Tfno** > **Crédito**

Kostuen segimendu-parametroak doitzea eta zeroan jartzea

Kreditu-muga bat ezar dezakezu, deietan telefonoak kreditu erabilgarria bistara dezan. Kreditua agortzen ari denean, telefonoak jakinarazi egiten dizu, eta deia amaitzen du kreditua agortzean.

Joan funtzio honetara: > **Configuración** > **Llam Entrante** > **Config Coste**

Hauek aukera ditzakezu: **Restablecer**, **Límite Crédito** edo **Moneda**.

Sare-konfigurazioa doitzea

Operadoreak telefonoa sare batean erregistratzen du. Uneko sareari buruzko informazioa ikus dezakezu, telefonoak sarea bilatzeko modua alda dezakezu, sare gogokoenak zehatz ditzakezu eta dei bat galdu egin den edo sarearen erregistroan aldaketak gertatu diren adierazteko alertak aktiba ditzakezu.

Joan funtzio honetara: > **Configuración** > **Red**

Antolatzaile pertsonaleko funtzioak

Egutegia erabiltzea

Egutegiaren funtzioarekin gertaerak, hitzorduak eta bilerak programa eta antola ditzakezu. Egutegia konfigura dezakezu, hainbat gertaera alarma bidez ohartarazteko.

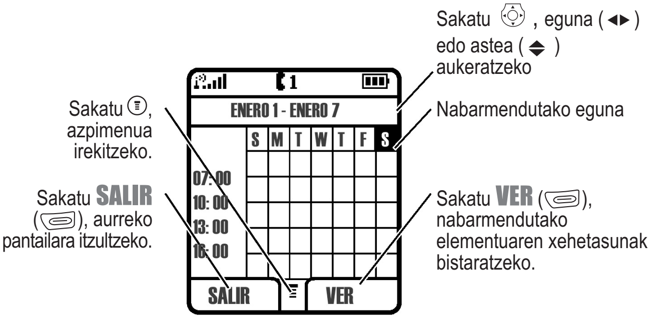
***Oharra:** Egutegia erabili ahal izateko, ordu eta data zehatzak konfiguratu behar dituzu telefonoan (ikus 45. orria).*

Egutegian gertaerak programatu edo berrikusteko:

Joan funtzio honetara: ⓜ > **Herramientas** > **Calendario**

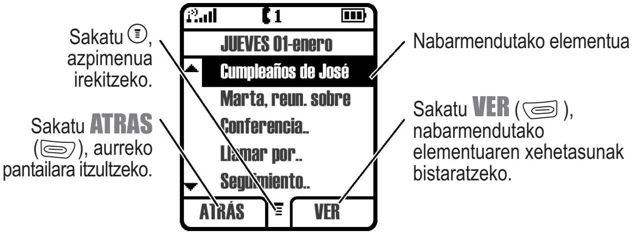
Astea ikusteko

Egutegiak, lehenik, asteko egutegia bistaratzen du. Beteta dauden lerroek edo laukiek programatutako gertaerak adierazten dituzte.



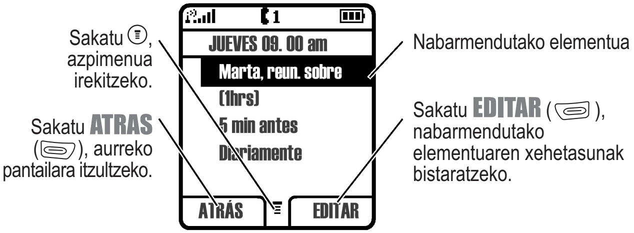
Eguna ikusteko

Aukeratu egun bat eta sakatu **VER** ( ), eguneko gertaerak ikusteko.



Gertaerak ikusteko

Aukeratu gertaera bat eta sakatu **VER** ( ), eguneko gertaerak ikusteko.



Egutegian gertaera bat gehitzea

Ezinbestekoa da egutegiko gertaerei izen bat ematea. Gainerako datuak aukerakoak dira.

Oharrak:

- *Gertakizun bat sortu behar duzu, alarma bidezko abisua erabiltzeko.*
- *Telefonoak piztuta egon behar du, alarmak jo dezan.*

Joan funtzio honetara: ⓜ > **Herramientas** > **Calendario** > *eguna*
ⓜ > **Nuevo**

Sakatu		Honetarako
1	**CAMBIO** ( )	**Título** aukeratzeko
2	teklatuko teklak	gertaerarentzat titulu bar sartzeko
3	**ACEPTR** ( )	gertaeraren izenburua gordetzeko
4		beste eremu batzuetara joateko eta dagozkien datuak betetzeko Hasiera-ordua, iraupena, eguna, errepikatzeko tartea eta alarma-abisua ezar daitezke.
5	**TERMIN** ( )	gertaera gordetzeko

Gertaeren datuak aldatzea

Joan funtzio honetara: ⓜ > **Herramientas** > **Calendario**

Sakatu		Honetarako
1		nahi den egunera joateko

Sakatu	Honetarako
2 **VER** (⊜)	egunak bistaratzeko
3 ◎	gertaerara joateko
4 **VER** (⊜)	gertaeren kontsulta bistaratzeko
5 **EDITAR** (⊜)	gertaera aldatzeko
6 ◎	aldatu nahi duzun informaziora joateko
7 **CAMBIO** (⊜)	informazioa aldatzeko
8 teklatuko teklak	datu berriak idazteko
9 **TERMIN** (⊜)	informazioa gordetzeko

Gertaerak kopiatzea

Joan funtzio honetara: Ⓜ > **Herramientas** > **Calendario**

Sakatu	Honetarako
1 ◎	nahi duzun egunera joateko
2 **VER** (⊜)	egunak bistaratzeko
3 ◎	kopiatu nahi den gertaerara joateko
4 Ⓜ	**Menú Calendario** irekitzeko
5 ◎	**Copiar** aukerara joateko
6 **SELEC** (⊜)	gertaera kopiatzeko
7 **SÍ** (⊜)	kopia berresteko Telefonoak dataren aldaketa onartzen du eta **Fecha** eremua bistaratzen du.

Sakatu		Honetarako
8	teklatuko teklak	data sartzeko
9		egunera, hilera eta urtera mugitzeko
10	ACEPTR ( )	gertaeraren kopia gordetzeko
11	TERMIN ( )	informazioa gordetzeko

Gertaerak ezabatzea

Joan funtzio honetara: > Herramientas > Calendario

Sakatu		Honetarako
1		nahi duzun egunera joateko
2	VER ( )	egunak bistaratzeko
3		ezabatu nahi den gertaerara joateko
4		Menú Calendario irekitzeko
5		Eliminarera joateko
6	SELEC ( )	Eliminar aukeratzeko
7	SÍ ( )	Eliminar berresteko

Gertaera-abisuak ikustea eta ixtea

Gertaera batez ohartarazteko alarma jartzean, telefonoak gertaera-abisu bat bistaratzen du pantailan eta alarma jotzen du.

Sakatu	Honetarako
VER ( )	gertaera ikusteko Sakatu gertaeraren xehetasunak ikusteko.
edo	
ACEPTR ( )	abisua ixteko

Ordu bererako gertaera bat baino gehiago konfiguratu badituzu, telefonoak bi gertaerak bistaratuko ditu, bata bestearen atzetik. Abisu bat ikusi eta ixtean bistaratuko du bestea.

Egutegiaren konfigurazioa aldatzea

Egutegiaren eguneko hasiera-ordua alda dezakezu eta gertaerak zenbat denboraz gordetzea nahi duzun konfigura dezakezu.

Joan funtzio honetara: > **Herramientas** > **Calendario**
 > **Configurar**

Iratzargailua erabiltzea

Oharra: *Alarmaren konfigurazioa ez da egutegiaren egunak ikusteko aukeran azaltzen, eta ez da sinkronizatzen horren parametroekin.*

Alarma konfiguratzea

Joan funtzio honetara: > **Despertador** > **Activar**

Sakatu	Honetarako
1 **CAMBIO** ( )	**Inicio:** aukeratzeko

Sakatu	Honetarako
2 teklatuko teklak	alarma aktibatzeko ordua sartzeko
3 **ACEPTR** ( )	ordua gordetzeko
4	beste eremu batzuetara joateko eta dagozkien datuak betetzeko Izena eta berriz jotzeko denbora-tartea ezar ditzakezu.
5 **TERMIN** ( )	alarmaren konfigurazioa gordetzeko

Alarma bati erantzutea

Alarma bat aktibatuta dagoenean, telefonoak txirrina jotzen du edo dir-dir egiten du (aukeratutako txirrin-motaren konfigurazioaren arabera), eta alarmaren ordua eta titulua bistaratzen ditu.

Sakatu	Honetarako
ACEPTR ( ) edo	alarma desaktibatzeko

Kalkulagailua erabiltzea

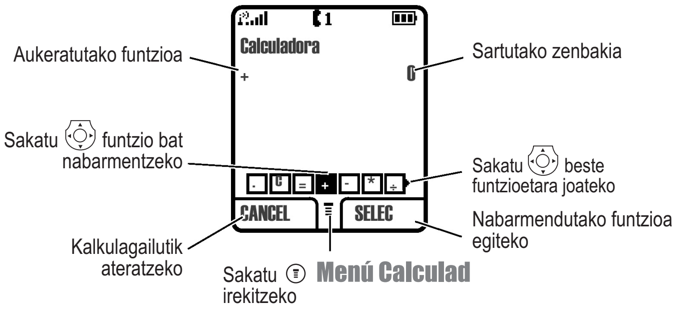
Telefonoa kalkulagailu eta moneta-bihurgailu praktiko gisa erabil dezakezu.

Zenbakiak kalkulatzea

Joan funtzio honetara: > **Herramientas** > **Calculadora**

Sakatu	Honetarako
1 zenbaki-teklak	zenbaki bat sartzeko

Sakatu	Honetarako
2 ezkerrera edo eskuinera	kalkulagailuko funtzio bat nabarmentzeko
3 **SELEC** ( )	funtzioa exekutatzeko



Kalkulagailuak funtzio hauek egin ditzake:

Funtzioa	Deskribapena
.	Puntu hamartarra sartzen du
C	Eragiketa bertan behera uzten du
CE	Sarrera ezabatzen du (C funtzioa ordezkatzen du operazio batean balio bat baino gehiago sartzen direnean)
+	Batu egiten du
-	Kendu egiten du.
*	Biderketa egiten du
÷	Zatiketa egiten du
%	Emaitza 100ekin zatitzen du

Funtzioa	Deskribapena
$	Truke-tasa kalkulatzen du
±	Kantitatearen zeinua aldatzen du (positiboa/negatiboa)
MR	Memorian gordetako balioa berreskuratzen du
MS	Memorian bistaratutako zenbakia gordetzen du
MC	Memoria ezabatzen du

Moneta-bihurketa

Moneta-bihurgailuak kalkulagailuak bezalaxe funtzionatzen du, baina **€** funtzioa (dibisa) erabiltzen du:

Joan funtzio honetara: ⊜ > **Herramientas** > **Calculadora**
⊜ > **Cambio**

Sakatu	Honetarako
1 zenbaki-teklak	truke-tasa sartzeko
2 **ACEPTR** (⊟)	truke-tasa gordetzeko
3 zenbaki-teklak	bihurtu beharreko zenbatekoa sartzeko (zenbatekoa truke-tasarekin biderkatzen da)
4 ⊙ (ezkerrera edo eskuinera)	**€** funtzioa nabarmentzeko
5 **SELEC** (⊟)	bihurketa egiteko

Segurtasuna

SIM txartela blokeatzea

PIN kodeak (identifikazio pertsonaleko zenbakia) SIM txartelean gordetako informazioa babesten du. SIMaren PIN funtzioa aktibatuta dagoenean, telefonoa piztean edo telefonoan SIM txartela jartzean, desblokeatzeko, SIM txartelaren PIN kodea sartu behar da.

Joan funtzio honetara: M > **Configuración** > **Seguridad** > **PIN SIM** > **Activar** edo **Desactivar**

SIM txartelaren PIN kodea desblokeatzea

Hiru aldiz segidan SIM txartelaren PIN kodea gaizki sartzen baduzu, SIM txartela desaktibatu egiten da eta telefonoak **SIM bloqueada** mezua bistaratzen du. Berriz aktibatzeko, PINa desblokeatzeko kodea (PUK) sartu beharko duzu; kode hori operadoreak emango dizu.

Kontuz: Tekla-segida honetan, tekla bakoitza bi segundoren barruan sakatu behar duzu. Desblokeatzeko 10 saiakera eginez gero, SIM txartela behin betiko desaktibatzen da eta telefonoan **SIM Desactivado** mezua bistaratzen da.

Sakatu		Honetarako
1	**Desbloquear** ( )	PINa desblokeatzeko editorea irekitzeko
2	teklatuko teklak	PUK kodea sartzeko
3	**ACEPTR** ( )	PUK kodea berresteko

Sakatu	Honetarako
4 teklatuko teklak	SIM txartelaren PIN kode berria sartzeko ***Oharra:*** *SIM txartelaren PIN kodeak lau eta zortzi digitu bitartekoa izan behar du.*
5 **ACEPTR** (⊜)	SIM txartelari PIN kode berria esleitzeko
6 teklatuko teklak	SIM txartelaren PINa berriz sartzeko
7 **ACEPTR** (⊜)	SIM txartelaren PINa berresteko eta SIM txartela desblokeatzeko

Albisteak eta aisialdia

Wap nabigatzailea erabiltzea

Nabigatzaileak telefonotik Wap orrietara eta web-etan oinarritutako aplikazioetara sartzeko aukera ematen du. Behar izanez gero, jarri harremanetan zure operadorearekin sarbidea konfiguratzeko.

Oharra: *Baliteke zure telefonoak abiadura handiko GPRS (General Packet Radio Service) sareko konexio bat erabiltzea. Konexio-mota hori GPRS ( ) adierazlearekin identifika daiteke deiak jasotzeko/egiteko egoeran, eta nabigatzailearen saioa abiarazten denean desagertu egiten da. Nabigatzailearen saioa abiaraztean ... adierazlea (ezarritako deia) bistaratzen bada, horrek esan nahi du telefonoa ahots-kanal estandarraren konexioa erabiltzen ari dela. Sarera konektatzeagatik ordaindu beharrekoa erabilitako konexio-motaren araberakoa da. GPRS konfigurazioak aldatzeko.*

Joan funtzio honetara: > **Configuración** > **Perfil WAP** > **Configurar**

Hauek aukera ditzakezu: **GPRS Siempre** (GPRSa konektatzen du telefonoa piztuta dagoenean), **GPRS Necesario** (GPRSa konektatzen du nabigatzaileak konexio bat hasten duenean) edo **GPRS Desactiv**.

Wap saio bat abiaraztea

Joan funtzio honetara: > **Wap**

Sakatu	Honetarako
1	markatzaile, zerbitzu edo aplikazio batera joateko

Sakatu	Honetarako
2 **SELEC** ( )	elementua hautatzeko

Zuzeneko sarbideak:

- Web helbide bat (URL) duen testu-mezu bat irekitzen baduzu, > **Ir a URL** saka dezakezu nabigatzailea exekutatzeko eta zuzenean URL helbidera joateko.
- Nabigatzailea gordetako orri batetik irekitzeko –adibidez, **Marcador(es)**–, aukeratu > **Accesos Web**.

Nabigatzailetik sarearekin konektatzea lortzen ez baduzu, jarri harremanetan zure operadorearekin.

Wap orrien erabilera

Sakatu	Honetarako
gora edo behera	orri baten barruan mugitzeko
	Menú navegador irekitzeko Aukeratu **Salir**, nabigatzailea ixteko.

Irudiak, jokoak eta soinuak deskargatzea

Irudiak, animazioak, soinuak edo jokoentzako hobekuntzak deskarga daitezke web orrietatik; horretarako, lotura aukeratu behar da. Irudi edo animazio bat bistaratzen da, deskarga amaitzean.

Objektuen fitxategi horiek gorde ditzakezu telefonoan, pantaila-babes, pantaila-hondo eta alerta-tonu gisa erabiltzeko. Fitxategiak deskargatzeko:

Joan funtzio honetara: > **Multimedia** > **Descargar**

Fitxategi bat deskargatzea, nabigatzaile bat erabiliz

1	Nabigatzailearen barruan, joan web gunera eta bilatu eskuratu nahi duzun fitxategia.
2	Segitu fitxategia eskuratzeko guneko jarraibideei (ordainketako xehetasunak aldakorrak dira). Guneak testu-mezu bat bidaliko du zure telefonora, eta mezu horretan atxikita egongo da fitxategia edo fitxategirako URL lotura bat.
3	Ireki mezua eta gorde fitxategia (ikus 61. orrialdea).

Oharrak:

- *Deskargatzeko saioetan, dei-kostuak aplikatzen dira.*
- *Telefonoak deskargatutako fitxategientzako lekurik ez duenean memorian, fitxategi berriak zaharren gainean sartuko dira. Deskargatutako fitxategiek telefonoaren memoria partekatzen dute; beraz, espazioa gorde dezakezu irudi bat deskargatzeko, adibidez, txirrin-tonu bat ezabatuta.*
- *Joko batzuk telefonoa bibrarazi edo pantaila eta teklak argi ditzakete. Jokoen dardarak aldatzeko, ikus 114. or.*
- *Txirrin batzuek programatuta izan ditzakete dardarak; beraz, telefonoak soinua eta dardar egin dezake txirrina aktibatuta dagoenean.*

Wap saio bat editatzea

Wap saio bat edo sare-konexio baten profila aukeratu edo edita dezakezu. Wap konfiguratzeko hainbat modu erabil ditzakezu, Internetera modu desberdinetan konektatzeko.

Joan funtzio honetara: ⓘ > **Configuración** > **Perfil WAP** > **Definir** > **Perfil**

Aukera	Deskribapena
Predeterminado	Lehenetsitako saioa ezartzeko
Editar	Saioen konfigurazioak editatzeko (ikus hurrengo taula)
Renombrar	Saioaren izena aldatzeko

Wap saioaren konfigurazioak

- **Eramailea**
  - GPRS
    - Izena
    - Pasahitza
    - Apn
  - CSD
    - Izena
    - Pasahitza
    - tel. zk.
    - tel. mota
    - Abiadura
- **WAP konfig**
  - IP 1
  - 1 ataka
  - IP 2
  - 2 ataka
  - Kontagailua
  - Hasierako orria

Wap saio bat sortzeko, ondoren azaltzen diren balioak konfiguratu behar dituzu. Sarrera konfiguratzeko, jarri harremanetan zure operadorearekin sarbidea konfiguratzeko. Eremuen izenak eta balioak aldatu egin daitezke operadoreak erabiltzen duen teknologiaren arabera.

Konfigurazio batzuek ez dute balio telefono-modelo guztietarako.

Aukera	Deskribapena
Nombre	konexiorako erabiltzaile-izena
Contraseña	konexiorako pasahitza
Apn	GPRS sarbide-puntuaren izena (WAP operadorearen izena)
Nº Tfno	CSD konexio bat konfiguratzeko erabilitako telefono-zenbakia
Tipo Tfno	CSD linea-mota (analogikoa edo ISDN)
Velocidad	CSD konexio-abiadura
IP 1	WAP nagusiaren lotura-atearen IP helbidea
Puerto 1	WAP nagusiaren ataka-zenbakia
IP 2	bigarren WAParen lotura-atearen IP helbidea
Puerto 2	Bigarren WAParen ataka-zenbakia
Temporizador	teklatuan aktibitaterik detektatzen ez denean telefonoa nabigatzailearen aplikaziotik irteten den ordua
Página Inicial	aurrez zehaztutako hasiera-orria

Irudien eta animazioen bisorea

Zure telefonoak irudiak eta animazioak ditu, eta horiek testu-mezuetan sartu eta hondoko irudi edo pantaila-babesle gisa erabil ditzakezu.

Irudiak eta animazioak deskargatzeko, ikus 108. or. Telefonoak aurrez zehaztutako irudiak ere izan ditzake. Ezin duzu aurrez definitutako irudien izenik aldatu, ezabatu edo xehetasunik bistaratu.

Joan funtzio honetara:	Ⓜ > **Multimedia** > **Imagen** edo **Animación**

Sakatu	**Honetarako**
1 Ⓢ	irudiaren edo animazioaren izenera joateko
2 **VER** ( )	irudia edo animazioa ikusteko
edo	
Ⓜ	aukera hauetarako menua irekitzeko.

Imagen eta **Animación** menuek hauek izan ditzakete:

Aukera	**Deskribapena**
Poner de Fondo	Irudia pantailaren hondo gisa ezartzeko.
Poner de salvapantallas	Animazio bat pantaila babesteko irudi gisa ezartzeko (animazioak soilik).
Detalles	Elementuari buruzko informazioa bistaratzeko.
Espacio Libre	Irudi eta animazioentzat dagoen lekua egiaztatzeko

Jokoak erabiltzea

Telefonoak 5 joko ditu. Jolasten ari zarela dei bat, mezu bat, alarma bat edo alerta bat jasotzen baduzu, jokoa gelditu egingo da automatikoki.

Joko berri bat aukeratu eta abiaraztea

Joan funtzio honetara: (menu) > **Juegos** > *jokoa*

Jokoa amaitzen denean, berriro jolas dezakezu joko berarekin edo jokoen menura itzul zaitezke. Jokoaren arabera:

Sakatu	Honetarako
ATRÁS (tekla) **edo** **NO** (tekla)	jokoen menura itzultzeko
NUEVO (tekla) **edo** **SÍ** (tekla)	berriro joko berarekin jolasteko

Jokoa amaitzea

Edozein unetan atera zaitezke joko batetik.

Sakatu	Honetarako
ATRÁS (tekla) **edo** (amaitu tekla)	jokoa amaitzeko eta jokoen menura itzultzeko

Jokoaren dardarak aldatzea

Joko batzuek telefonoari dar-dar eginarazten diote. Dardararen konfigurazioa aldatzeko:

Joan funtzio honetara: Ⓜ > **Juegos**
> **Config Vibrac**

Arazoak konpontzea

Telefonoarekin arazorik baduzu, irakurri galdera hauek lehenengo.

Galdera	Erantzuna
Bateria kargatuta dago? ikusten duzu pantailan?	Bateriaren mailaren adierazleak gutxienez segmentu bat eduki behar du ( ). Bestela, kargatu berriz bateria. Ikus 21. orrialdea.
Telefonoan jarri duzun 3 volteko SIM txartelak balio du?	Behar izanez gero, itzali telefonoa eta ziurtatu balio duen SIM txartela sartu duzula. Ikus 18. orrialdea.
Telefonoak estaldurarik badu? ikusten duzu pantailan?	Estaldura-adierazleak, gutxienez, ( ) segmentu bat izan behar du. Hala ez bada, estaldura gehiago dagoen gune batera joan beharko duzu.
Entzungailuaren bolumena oso baxu dago?	Hizketan ari zarela, sakatu tekla.
Solaskideak ezin dizu entzun?	Baliteke telefonoan isilik modua aktibatuta egotea. Gainera, egiaztatu bilgarriak edo etiketa batek ez duela blokeatzen telefonoaren mikrofonoa

Galdera	Erantzuna
Telefonoa erori, kaltetu edo busti egin da?	Erori edo busti egiten bada edo Motorolak homologatu ez dituen kargagailuak erabiltzen badituzu, hondatu egin daiteke telefonoa. Telefonoaren berme mugatuak ez ditu bere gain hartzen Motorolak homologatu gabeko osagarriak erabiltzeagatik edo likidoak isurtzeagatik sortutako kalteak.
Motorolak homologatu ez duen bateriaren kargagailua erabili da?	

Taula honetan arazo zehatz batzuk aipatzen dira:

Galdera	Konponbidea
Telefonoa lapurtu didate. Nori jakinaraziko diot?	Eman lapurretaren berri Poliziari eta operadoreari (hileko telefono-fakturak bidaltzen dizkizun enpresa).
Pasahitza ahaztu zait.	Ikus 41. orrialdea.
Pizteko/itzaltzeko/amaitzeko tekla sakatu dut, baina ez da ezer gertatu.	Luze sakatu behar duzu tekla (pizteko/amaitzeko tekla), pantaila piztu arte eta alerta entzun arte (agian, zenbait segundo behar du horretarako). Ezer gertatzen ez bada, begiratu bateria kargatuta eta ongi jarrita dagoen. Ikus 21. orrialdea.

Arazoa	Konponbidea
Telefonoak mezu hau bistaratzen du: Insertar SIM edo Capacidad SIM, nire SIM txartela sartuta izan arren.	Agian SIM txartela ez dago ongi jarrita. Begiratu SIM txartela eta egiaztatu ongi sartuta dagoela, 18. orrian adierazi bezalaxe. Egiaztatu 3 volteko SIM txartel baliagarria duzula. **Oharra:** Ziurta ezazu telefonoa itzalita dagoela, eta piztu SIM txartela berriro jarri ondoren.
Telefonoak mezu hau bistaratzen du: SIM bloqueada . Nola desblokeatzen da SIM txartela?	Deitu zure operadoreari (hileko telefono-fakturak bidaltzen dizkizun enpresa) eta eskatu PINa desblokeatzeko kodea (PUKa). Ikus 105. orrialdea.
Telefonoak mezu hau bistaratzen du: Código Desbloq. Nola desblokeatzen da telefonoa?	Sartu fabrikatik ezarritako desblokeatze-kodea (1234) edo zure telefono-zenbakiko azken lau digituak. Ikus 38. orrialdea. Ez badabil, jarri harremanetan operadorearekin (hileko telefono-fakturak bidaltzen dizkizun enpresa).
Telefonoak mezu hau bistaratzen du: Terminal Bloqueado.	Telefonoak ez du onartzen sartutako SIM txartela. Jarri harremanetan operadorearekin.

Arazoa	Konponbidea
Telefonoak ez du jotzen.	Pantailan edo ikusten baduzu, txirrina deskonektatuta dagoela esan nahi du. Txirrin bat aktibatzeko, ikus 45. or. Gainera, txirrina **Silencioso** moduan ezar daiteke, telefonoak soinu-alarma estilo bat ezarrita badu. Ezinbestekoa da txirrina entzutea konfiguratu aurretik, telefonoa erabiliko duzun inguruan eraginkorra izango dela bermatzeko.
Silencioso (edo Vibración bidezko alerta) aukeratuta izan arren, telefonoak jo egiten du.	Telefonoa alerta-estilo isil batekin konfiguratuta egonda ere, txirrina konfigura daiteke tonu bat erreproduzitzeko. Ikus 79. orrialdea.
Deitzen saiatzen naizenean, tonu bat entzuten da, batzuetan altua eta besteetan baxua dena.	Deia ez da iritsi sistema mugikorrera. Agian azkarregi markatu duzu zenbakia, telefono piztu eta berehala. Deiak egin aurretik, itxaron zure operadorearen izena agertu arte.

Arazoa	Konponbidea
Ezin dut bidali, ez eta deiei erantzun ere.	Egiaztatu telefonoak estaldura duela (ikus 27. or.). Saiatu irratiaren interferentziak eta oztopoak galarazten, adibidez, zubiak, aparkalekuak edo eraikin altuak. Telefonoak **Bloqueo Llam** funtzioa aktibatuta izan dezake. Desblokeatzeko kodea baldin badakizu, Segurtasuna menuan aukera hau alda dezakezu. (> **Configuración** > **Seguridad**). Horrez gain, egiaztatu SIM txartela instalatuta dagoela eta funtzionatzen duela.
Seinalea ahula da eta deiak moztu egiten dira.	Egiaztatu telefonoak estaldura duen (ikus 27. or.). Saiatu zubiak, aparkalekuak edo eraikin altuak saihesten.
Ez da ezer entzuten.	Hizketan ari zarela, sakatu tekla. Telefonoaren pantailan ikus dezakezu bolumena igotzen den. Halaber, egiaztatu telefonoaren mikrofonoa ez duela estalkiak blokeatzen.
Ezin dut ireki sarrerako ontzia.	Testu-mezuak edo informazio-zerbitzuak erabili aurretik, konfiguratu egin behar da dagokion sarrerako ontzia. Ikus 58. orrialdea.

Arazoa	Konponbidea
Nola ikus ditzaket egindako edo jasotako deiak?	Egindako eta jasotako azken deiak ikusteko, ireki 'Azken deiak' zerrenda. Ⓜ > **Llamadas** > **Recibidas** edo **Realizadas**
Zer egin dezaket bateriak denbora gehiago irauteko?	Karga-denborak, funtzioen erabilerak, tenperatura-aldaketek eta beste hainbat faktorek eragiten dute bateriaren errendimenduan. Bateriaren iraupena luzatzeko aholkuak ikusteko, ikus 21. or.
Ezin dut aurkitu nik deskargatutako fitxategia.	Telefonoaren memoria beteta dagoenean, deskargatutako fitxategi berriak zaharren gainean kopiatzen dira. Ikus 108. orrialdea.
Datuen kableak konektatutakoan, telefonoak ez du inolako soinurik egiten. Nola jakin dezaket kablea prest dagoela?	Tonu batek konexioa behar bezala egin dela adierazten du. Entzuten ez baduzu, egiaztatu datu-hariaren bi muturrak konektatuta daudela (txikiena telefonora eta handiena ordenagailura). Azkenik, egiaztatu ordenagailuak energia aurrezteko ataka desaktibatuta duela. Saiatu ataka erabiltzen duen aplikazio bat irekitzen (adibidez faxa edo sareetarako telefono-sarbidea), ordenagailuak automatikoki aktiba dezan ataka.

Arazoa	Konponbidea
Datu-hariak konektatzean telefonoak seinalea jo du, baina faxaren eta datuen aplikazioak ez dabiltza.	Sare batzuek ez dute faxak edo datuak transmititzen uzten. Agian hori gertatzen da desplazamendu-egoeran (roaming) bazaude. Gogoratu, halaber, faxa eta datuak transmititzeko normalean harpidetu egin behar izaten dela. Informazio gehiago izateko, jo zure operadorearengana.
Datuak datu-haritik bidaltzean, zergatik bistaratzen du ordenagailuak 19.200 kb/s-ko transferentzia-abiadura?	19.2 kb/s (19.200 b/s) transferentzia-abiadura da, CSD konexio batean (Circuit Switch Data: zirkuituen kommutazio-datuak), ordenagailu eta telefono baten arteko konexioan Telefono baten eta sarearen arteko transferentzia-abiadura 14.4 edo 9.6 kb/s (14.400 edo 9.600 b/s) da, eta telefonoan bistaratzen da hori. GPRS konexio baten transferentzia-abiadura handiagoa izan daiteke.
Datu-deia ez da amaitzen ordenagailuan aplikazioa ixtean. Zer egin dezaket?	Sakatu telefonoan. Bestela, haria deskonektatu edo telefonoa itzali dezakezu. Ahal izanez gero, itxi beti konexioa ordenagailuan. Metodo alternatibo horiek ordenagailuko aplikazioari eragin diezaiokete.
Nabigatzailea abiaraztean mezu hau azaltzen da: Servicio no disponible.	Agian zerbitzurik gabeko gune batean zaude edo Internetera sarbiderik ez duen sare batera konektatuta zaude.

Arazoa	Konponbidea
Nabigatzailea abiaraztean mezu hau azaltzen da: Datos del Operador No Disponibles.	Saiatu bost minutu geroago. Agian zerbitzariak gehiegi kargatuta daude aldi baterako.

Absortzio Espezifikoaren Koefizienteari buruzko datuak

Telefono-modelo honek irrati-uhinekiko esposizioaren inguruko Europako arauak betetzen ditu

Zure telefono mugikorra irrati-uhinen transmisorea eta hartzailea da.

Irrati-maiztasuneko (RF) energiarekiko esposizioko mugak ez gainditzeko diseinatuta eta eginda dago.

Muga horiek jarraibide-sorta zabalagoaren zati dira eta jende guztiarentzako onartutako RFekiko energia-mailak finkatzen dituzte.

Jarraibideak zientzia-erakunde independenteek garatutako arauetan oinarritzen dira, eta aldizkako azterketa zientifiko arretatsuak kontuan hartuta eginda daude.

Jarraibideek segurtasun-tarte handia dute, pertsona guztien segurtasuna bermatzeko, pertsonek duten adina edo osasun-egoera kontuan hartu gabe.

Esposizioari buruzko telefono mugikorretarako araudiak Absortzio Espezifikoaren Koefizientea (SAR) izeneko neurri-unitatea erabiltzen du.

Jarraibide horiek kontuan hartuta, zure telefono-modeloaren SAR muga 2,0 W/kg da. *

SAR koefizientea CENELECen** proben prozedurari segituta aztertzen da, eta azterketa horiek egiteko, probatutako maiztasun--banda guztietan, ziurtatutako potentzia-maila maximoarekin transmititzen da posizio operatibo estandarrak erabilita.

SARa ziurtatutako maila maximoa kontuan hartuta zehazten den arren, martxan dagoenean telefonoaren benetako SARa balio maximoa baino askoz txikiagoa izan daiteke.

Hori gertatzen da telefonoa potentzia-maila baxuetan funtzionatzeko diseinatuta dagoelako, sarera iristeko behar den energia bakarrik erabil dezan.

Oro har, oinarrizko estaziotik zenbat eta gertuago egon, orduan eta energia gutxiago ateratzen da telefonotik.

Telefono-modelo bat publikoak erosteko moduan jarri aurretik, indarrean dauden jarraibideak betetzen dituela berresteko proba egiten da.

Probak estandarretan aditua den talde batek finkatutako proba-metodologiak zehaztutako posizio eta lekuetan (adibidez, belarrian eta gorputzean) egiten dira.

Belarrian erabiltzeko probetan, modelo honen SAR baliorik altuena hau da: 0,88 W/kg. ***

Telefono desberdinen artean eta erabilera-posizio desberdinetan SAR mailak desberdinak izan daitezkeen arren, horiek guztiek esposizio seguruarekin lotutako gobernuetako kondizio guztiak betetzen dituzte.

Kontuan izan produktu-modelo honetan egin daitezkeen aldaketak desberdintasunak ekar ditzaketela hemendik aurrerako produktuen SAR balioetan; hala ere, produktu guztiak muga egokietan aritzeko daude diseinatuta.

---

* Nazioarteko arauek (ICNIRP) jendeak erabiltzen dituen telefono mugikorretarako gomendatutako SAR muga 2,0 watt/kilogramo (W/kg) da, giza ehunaren hamar gramoko. Mugak segurtasun-tarte handia du babes osagarria eman dezan eta neurketetan edozein aldaketa kontuan izan dezan.

** CENELEC Europako Batasuneko estandarren erakundea da.

*** Informazio osagarriaren barnean, Motorolaren proben protokoloa, balorazio-prozedura eta produktu honen neurketako ziurgabetasun--marjina sartzen dira.

Mugatutako Bermeari buruzko informazioa

Motorolak jatorrizko erosleari bermatzen dio Motorola banatzaile baimendunari erosi dizkion komunikatzaile pertsonala eta osagarriak (“Produktuak”) fabrikatzeko unean indarrean zeuden aplikatu beharreko Motorolaren zehaztapenekin bat datozela eta urtebeteko berme estandarra dutela Produktua/k erosi den /ziren egunetik hasita (Mugatutako Bermearen Epea).

Produkturen bat aplikatu behar zaizkion zehaztapenekin bat ez badator, akatsa materialean, akaberan edo adostasun faltan antzeman den egunetik hasi eta bi (2) hilabeteko epean jakinarazi behar zaio Motorolari, betiere Mugatutako Bermearen Epearen barnean, eta Produktua hurbilen dagoen Motorolaren Konponketa Zentro Baimendu batera eramango da. Motorola ez da Motorolak zuzenean egin ez duen Produktuarekin lotutako deklarazioen eta saltzaileari dagozkion berme-betebeharren erantzule izango.

Produktu honekin batera Motorolaren Dei Zentroen zenbakien zerrenda doakizu.

Mugatutako Bermearen Epean, Motorolak, nahierara eta kargu gehigarririk gabe, kalte-ordain berezi gisa, berme honekin bat ez datorren Produktua konponduko edo ordezkatuko du, edo bestela, jatorrizko erosleak Produktuagatik ordaindu duen erosketa-prezioaren zenbatekoa itzuliko dio, baina murriztuta, hartu zenetik Produktuari eman zion erabilera kontuan hartzeko.

Mugatutako Bermearen Epea amaitzean iraungiko da berme hau ere. Hau da Motorolaren Komunikagailu pertsonalerako eta horren osagarrietarako berme osoa eta bakarra, eta bestelako bermeak edo zehaztapenak eta baldintzak –argiak zein isilekoak– ordezten ditu.

Motorolak kanpo uzten ditu gainerako bermeak eta zehaztapen eta baldintzak, argiak edo isilekoak –adibidez, egokitasuna eta kalitate ona–, produktua kontsumitzaile-baldintzetan erosi ez bada.

Motorola ez da inoiz izango erosketa-prezioa gainditzen duten kalteen **edo informazio-galera**ren erantzule, ezta Produktua erabiltzeagatik edo hura erabiltzeko gaitasunik ez izateagatik sortutako intzidentzia-kalteen1, kalte berezien edo zeharkakoen erantzule ere, legeak kanpoan uzteko aukera ematen dion neurrian. Mugatutako Berme honek ez dio eragiten kontsumitzaile gisa eduki daitekeen legez ezarritako inongo eskubideri, adibidez, kalitate ona eta egokitasuna (zeinetarako, mota bereko produktuak erabilera- eta zerbitzu-baldintza normaletan erabiltzen diren), ezta Produktuen saltzailearen kontra salerosketa-kontratuak sortzen dituen eskubideei ere.

Nola lortu Zerbitzu bermeduna?

Kasu gehienetan, Motorolaren Komunikatzaile Pertsonala eta osagarriak saldu eta/edo instalatu dizkizun Motorolaren banatzaile baimendunak egingo die aurre erreklamazioei bermepean eta/edo hark emango dizu zerbitzua bermepean. Hurbilen duzun Motorolaren Konponketa Zentro Baimendunak ere emango dizu zerbitzua bermepean.

Informazio osagarririk nahi izanez gero, jarri harremanetan Motorolaren Komunikatzaile Pertsonala saldu edo instalatu zizun banatzaile baimendunarekin, Telefonia Mugikorreko zure Operadorearen bezeroarentzako arreta-sailarekin edo Motorolaren Dei Zentroarekin, beherago ageri diren zure herrialdeko telefono-zenbakietara deituta.

---

1. barne hartzen ditu, mugarik gabe, erabilera-galera, denbora-galera, **informazio-galera**, eragozpenak, galera komertziala, sortutako kalteak, eskuratu ez diren irabaziak edo aurrezki-galera.

Zerbitzua bermepean eskatzeko, Komunikatzaile Pertsonala eta/edo osagarriak entregatu behar dituzu. Ahal dela, ez utzi osagarriak; adibidez, SIM txartelak. Produktua Konponketa Zentro Baimendunera bidaltzean edo eramatean, etiketa bat izango du produktuak informazio honekin: zure izena, helbidea eta telefono-zenbakia eta **Telefonia Mugikorreko zure operadorearen izena** eta arazoaren azalpena. Ibilgailuren batean instalatuz gero, Komunikatzaile Pertsonala instalatuta duen ibilgailu hori egiaztapen hori egiteko gai den Konponketa Zentro Baimendunera eraman behar da, edozein arazo aztertzeak ibilgailuko instalazio osoa berrikustea ekar baitezake.

Zerbitzua bermepean izateko eskubidea eduki ahal izateko, zure erosketa-agiria edo erosketaren baliokidea den eta data duen froga bat aurkeztu behar duzu. Komunikagailuak argi erakutsi behar du jatorrizko serie elektroniko bateragarriaren zenbakia (IMEI) eta serie mekanikoaren zenbakia [MSN], erreferentzia-zenbaki gisa. Informazio hori Produktuarekin batera ematen da.

Baldintzak

Mugatutako Berme hau ezingo da aplikatu Produktuan agertzen diren modeloa edo serie-zenbakiak ezabatuta, kenduta, aldatuta badaude, irakurtzeko moduan ez badaude edo Komunikagailuaren etiketa nolabait aldatuta badago. Motorolak beretzat gordetzen du berme barruan dagoen doako zerbitzu bat ez emateko eskubidea, baldin eta eskatutako dokumentazioa ematen ez bada, informazioa nahikoa ez bada, irakurri ezin bada edo fabrikako erregistroekin bat ez badator.

Hauek egin daitezke –Motorolak erabakiko du– gailua konpontzeko: **softwarea eguneratu**, arazoak dituzten piezen edo panelen ordez funtzio bera duten piezak edo panelak jarri –konpondutakoak edo berriak–. Ordeztu diren osagarriak, piezak, bateriak edo panelak bermepean egongo dira jatorrizko bermearen epean. Mugatutako Bermearen Epea ez da luzatuko. Ordeztu diren Komunikagailu Pertsonalaren jatorrizko osagarriak, bateriak, piezak eta ekipoa Motorolarentzat izango dira. Motorolak ez du bermatzen produktuen, osagarrien, baterien edo piezen instalazioa, mantentze-lana edo berrikusketa.

Motorola ez da izango, inola ere, Motorolak eman ez duen eta Produktuetan sartuta dagoen edo haiekin lotuta dagoen ekipo laguntzaileek sortutako arazoen edo kalteen erantzule, edo Motorola ekipoak ekipo laguntzaileren batekin duen funtzionamenduarena, ekipoa berme honetatik kanpo badago espresuki.

Produktua Motorolak eman ez duen ekipo laguntzaile edo periferikoren batekin erabiltzen denean, ez da Produktua/periferikoa konbinazioaren funtzionamendua bermatzen, eta ez dio bermearen erreklamazioei aurre egingo Produktua konbinazio horrekin erabiltzen bada eta Motorolak Produktuak akatsik ez duela zehazten ez badu.

Motorola ez da Motorolarenak edo Motorolarenak ez diren ekipoek jasandako kalteen erantzule egingo, kalteak Komunikatzaile Pertsonala, osagarriak, **Software aplikazioak** eta periferikoak (alegia, mugarik gabe, bateriak, kargagailuak, egokigailuak eta elikadura-iturriak) erabiltzeagatik sortu badira, eta osagarri, **software aplikazio** eta periferiko horiek ez baditu Motorolak fabrikatu eta eman.

Zer ez du estaltzen Mugatutako Bermeak?

Mugatutako berme honek ez du baliorik, baldin eta akatsak kalteek, erabilera okerrak, aldaketek, arduragabekeriak edo hutsegiteak eragin badituzte, eta, aldaketen edo konponketen kasuan, haiek baimenik gabeko pertsonek egin badituzte.

1 Produktua normal edo ohi den bezala erabili ez izanagatik sortutako akatsak edo kalteak.

2 Erabilera okerrak, **iturri bateraezinekin konektatzeak**, istripuek edo axolagabekeriak sortutako akatsak edo kalteak.

3 Egiaztatzeek, erabilerak, mantentze-lanek, instalazioak edo doitze desegokiek, **baimenik gabeko software aplikazioek** edo edozein motatako aldaketek eragindako akatsak edo kalteak.

4 Antenak haustea edo haiei kalteak eragitea, materialek edo akaberako akatsek zuzenean eragindakoak izan ezik.

5 Desmuntatutako edo konpondutako produktuak, errendimenduan kalteak eragiten badituzte edo bermepeko erreklamazioak egiaztatzeko ikuskapen egokia egitea edo probak egitea eragozten badute.

6 Operadorearen telefonia mugikorraren sistemaren irismena, estaldura, erabilgarritasuna eta zerbitzu- edo funtzionamendu-mailak direla-eta sortutako akatsak edo kalteak.

7 Hezetasunak, likidoek edo elikagaiek eragindako akatsak edo kalteak.

8 Produktuaren kontrol-unitateko harileko kableak behartuta edo txartel modularra hautsita dutenak.

9 Bezeroak erabilera normalean urratutako edo kalteak eragindako plastikozko gainazalak eta gainerako kanpoko piezak.

10 Larruzko ontziak (haien fabrikatzaileek bestelako bermeak hartzen dituzte haien gain).

11 Aldi baterako alokatutako produktuak.

12 Aldizkako mantentze-lanak eta erabilera eta higadura arrunta dela-eta piezak konpontzea edo ordeztea.

***Oharra:** Deitzeko denbora, deiak jasotzeko/egiteko egoeran pasatutako denbora eta zure Komunikagailu Pertsonalarentzako berriz karga daitekeen Motorola bateriaren bizi-ziklo osoa erabilera-baldintzen eta sarearen konfigurazioen araberakoak izango dira. Kontsumo-produktua den heinean, zehaztapenek adierazten dute Motorola Komunikagailu Pertsonalak errendimendu ezin hobea izan dezakeela erosketa-datatik sei hilabete bitartean eta (200?) aldiz kargatu arte.*

Berriz karga daitezkeen Motorola baterien bermeak ez du balioko, baldin eta

(i) bateriak kargatzeko, Motorolak homologatuta dituen kargagailuak –bateria kargatzeko zehaztutakoak– ez bezalakoak erabiltzen badira,

(ii) bateriaren zigiluren bat hautsita badago eta aldaketa-arrastoak baditu,

(iii) bateria ekipo edo zerbitzuren batean erabili bada eta horiek bateria horri dagozkion Komunikagailu Pertsonalenak ez badira.

Aurkibide alfabetikoa

A

adierazlea, transmisioa 27
adierazleak
  alerta 27, 28
  alerta hautatua 46
  estaldura 27
  GPRS 27, 107
  desplazamendu-egoera 27
  aktibo dagoen linea 27, 28
  mezua 28
  mezua zain 27
  menua 26
  bateria-maila 27, 28
  okupatuta 27
  transmititu 27
ahots bidezko markaketa
  ahots-etiketa bat grabatu 72
  zenbaki bat markatu 73
ahots-etiketa
  definizioa 72
  grabatu 72
ahots-posta 55
aktibo dagoen linea 27, 28, 49
alarma 101
alerta
  adierazleak 28, 46
  definizioa 45
  profila 45, 79
  sortu 80
alerta-adierazlea 27
amaitu tekla 1, 29
  funtzioak 24, 25
animazioa 108, 112
  animazioa 112
  kudeatu 111
  pantailaren hondoa 44, 47, 112
Añadir Dígitos funtzioa 53
argazkia 42
argia 48
aukerako funtzioa, definizioa 17
aukerako osagarriak, definizioa 17
aurrez zehaztutako pasahitzak 40
azaltzen da, zenbakian gorde 71
azken deiak 51

B

bateria 48
  Ahorro Batería funtzioa 48
  bateriaren iraupena luzatu 21, 48, 120

ipini 20
kargatu 21
maila-adierazlea 27, 28
bateria kargatu 21
berrabiarazi 85
berriro deitu
zenbakia okupatuta 49
bibrazioa
alerta 79
jokoak 114
bidaiarako kargagailua 21
bidali tekla 1, 24, 25, 52
blokeatu
SIM txartela 105
telefonoa 38
C
Código Desbloq mezua 39, 41
D
data, doitu 45
dei bat amaitu 24, 25
dei bat atxiki 57
dei bat egin
dei bat egin. Ikus dei bat egin
dei bat ezabatu 51
dei bat jaso 25
dei bat transferitu 57
deia gorde 51
deia konferentzian 88
deia zain 56
deia
alerta, sortu 80
alerta-mota, aukeratu 79
alerta-profila 45
amaitu 24, 25, 50
atxiki 57
automatikoki erantzun 46
azken deiak 51
bertan behera utzi 50
blokeatu 90
deia zain 56
digituak gehitu telefono-zenbakiaren atzetik 53
egin
jaso 25
egindako deien zerrenda 51
erantzun 25
erantzun gabeko deia 53
erantzuteko modua 46

eskatu
dei-txartela 70
ez erantzun 50
ezabatu 51
gorde 51
jasotako deien zerrenda 51
kontagailua 92, 93
kostuak 93, 94, 95
larrialdietako zenbakia 51
markatu
azken deiaren zenbakia markatu 51
transferentzia 57
deiak blokeatu 90
deiak desbideratu 89
deiak jasotzeko/egiteko egoera 26
deiak, blokeatu 90
deiak, desbideratu 89
deiaren ID
sartzen diren deiak 50
deien kontagailuak 92, 93
deien kostuari buruzko informazioa 93, 94, 95
deitzen ari den linearen identifikazioa. *Ikus* deiaren ID
desblokeatze-kodea 38, 41
desplazamendu-adierazlea 27
definizioa 27
DTMF tonuak 52

E

egindako deien zerrenda 51
egutegia
alarma 98
astea ikusteko 96
eguna ikusteko 97
egutegia 96
gertaera bat erantsi 98
gertaera bat ezabatu 100
gertaera bat kopiatu 99
gertaerak kontsultatu 97
gertaerako datuak aldatu 98
menuko funtzio-ikonoa 26
oharrak 98, 100
egutegia. *Ikus* egutegia
entzungailua 1
erlojua
irudia 26
eskuineko pantaila-tekla 1
funtzioak 29

estalduraren adierazlea 27
definizioa 27
etenaldia, zenbakian gorde 71
ez erantzun deiari 50
ezkerreko funtzio-tekla 1, 42
ezkerreko funtzio-tekla
funtzioak 29

F

fabrikazioko doikuntzak, berrezarri 85
funtzio-teklak 1, 42
etiketak 26
irudia 29

G

gertaeren alerta 79
GPRS adierazlea 27
bistaratzea 107
GPRS, definizioa 107
guztia ezabatu 85

H

helbide elektronikoa, telefono-aurkibidean gorde 69
hitzorduak. *Ikus* egutegia
hizkuntza, aukeratu 84

I

informazio-zerbitzuak 63
irteerako ontzia 61
irudia
animazioa 112
gorde 108
kudeatu 111
pantailaren hondoa 44, 47, 112
irudi-mezua 42
iTAP, softwarea
aktibatu 34
hitzak idatzi 35
iTAP hiztegian ez dauden hitzak idatzi 36
itxarotea, zenbakian gorde 71

J

jasotako deien zerrenda 51
jokoak 113

K

kalkulagailua 102
kamera
argazkiak atera 42
kanbio-tasa, kalkulatu 104
karaktere bereziak 70
kodeak. *Ikus* pasahitzak

kolore-estiloa, pantaila 48
kontagailuak 92, 93
kostuen segimendua 94
kreditu-datuak 94, 95
kurtsore keinukaria, definizioa 32
kurtsorea 32

L

larrialdietako zenbakia 51
linea, aktibo 49
Llam Entrante mezua 50

M

maiztasuna, aldatu 95
markaketa bizkorra
  erabili 54
  zenbakia, definizioa 54
markaketa finkoa
  definizioa 91
  sarrera bat aldatu 74, 91
  sarrera bat gorde 69, 70
  zenbakiak markatu 91
Melodia 80
Mem SMS llena mezua 65
Menú Agenda 68
Menú Llamadas
  aukerak 53
  ireki 52
Menú Msjs
  aukerak 62
menua tekla 29
menua
  funtzioak 88
  funtzioen erabilera 31
  hizkuntza, aukeratu 84
  Menú Agenda 68
  Menú Llamadas 52
  Menú navegador 108
  nabigatu 29
  Sarbide bizkorraren menua 85
  tekla 1
  testua sartu 31
  zerrendak 30
menuaren adierazlea 26
  definizioa 26
mezua zain dagoela jakinarazten duen adierazlea 27
mezua
  ahots-posta 55
  bidali 58

egoera 61
ezabatu 62
informazio-zerbitzuak 63
irakurri 62
irteerako ontzia 61
irudia 42
jaso 61
menuko funtzio-ikonoa 26
oharra 60
oharrak, testu-mezua 61
sarrerako ontzia konfiguratu 58
txata 64
mezuaren adierazlea 28
mezuen menuko funtzio-ikonoa 26
mikrofonoa 1
Mindblasterra 114
MMS, definizioa 42
moneta-bihurgailua 104

N

n karakterea, zenbakian gorde 71
nabigatzailea
animazioa 108
definizioa 107
funtzioak 108
hasi 107, 108
irudia 108
Menú navegador 108
soinua 108
nabigatzailea. *Ikus* wap nabigatzailea
Nabigazio-tekla 1, 28

O

oharra 60
oharrak
egutegia 98, 100
testu-mezua 61
txat-mezua 66
okupatuta dagoela adierazten duen adierazlea 27
ordua, doitu 45
osagarriak 17
konexio-atakak 1

P

pantaila
argia 48
deiak jasotzeko/egiteko egoera, definizioa 26
deskribapena 26
hizkuntza 84

kolore-estiloa 48
pantailaren hondoa 44, 47, 112
pasahitzak
aldatu 40
aurrez zehaztutakoak 40
pasahitz bat ahazten baduzu 41
Perdidas mezua 53
PIN kodea
aktibatu/desaktibatu 105
definizioa 105
desblokeatu 105
SIM txartela babestu 105
PIN kodea, zenbakian sartu 70
profila
konfiguratu 45
pertsonalizatu 79
PUK kodea 105

S

Sarbide bizkorraren menua
erabili 87
sortu 86
sarearen konfigurazioa 95
sarrerako deia
amaitu 50
bertan behera utzi 50
ez erantzun 50
sarrerako deiaren argiak 74
sarrerako ontzia, testu-mezua 58
segurtasun-kodea 41
SIM bloqueada mezua 23, 105
SIM Desactivado mezua 105
SIM txartela
babestu 105
definizioa 18
desblokeatu 105
hartu beharreko neurriak 18
ipini 18
SIM bloqueada mezua 23, 105
SIM Desactivado mezua 105
SIM txartela desblokeatu 105
SIMaren PIN kodea
aktibatu/desaktibatu 105
desblokeatu 105
SIM txartela babestu 105
SMS. *Ikus* testu-mezua
soinua
gorde 108

T

taldeak, telefono-aurkibidea 74

tekla

- 4 norabide, nabigazioa 28
- amaitu 1, 24, 25, 29
- bidali 1, 24, 25, 52
- eskuineko pantaila-tekla
- ezkerreko funtzio-tekla 1, 29, 42
- menua 1, 29
- nabigazioa 1, 28

teklatua

- deiei erantzun 46

telefonoa

- aukera guztiak berriro ezarri 85
- automatikoki erantzun 46
- blokeatu 38
- data, doitu 45
- desblokeatu 23, 38
- desblokeatze-kodea 41
- erabilgarri dagoen kreditua 94
- erabiltzaileak sartutako informazioa ezabatu 85
- erantzuteko modua 46
- hizkuntza, aukeratu 84
- kreditu-datuak 95
- linea 49
- maiztasuna, aldatu 95
- markaketa bizkorra, erabili 54
- ordua, doitu 45
- pasahitzak 40, 41
- sarearen konfigurazioa 95
- segurtasun-kodea 41
- teklatua, deiei erantzun 46
- TurboDiala 55

telefono-aurkibidea

- ahots-etiketa sartu 72
- edukiera, berretsi 77
- markaketa bizkorra, erabili 54
- markaketa bizkorreko zenbakia 54
- menuko funtzio-ikonoa 26
- sarrera bat aldatu 74
- sarrerak kopiatu 76
- Turbodiala 55

telefono-aurkibidea

- eremuak 68
- helbide elektronikoa 68
- sarrera bat ezabatu 74
- sarrera bat gorde 69, 70

sarrerak sailkatu 6
sarreraren izena 68
taldeak 74
telefono-zenbakia 68
Turbodialaren zenbakia markatu 70
zenbaki bat markatu 73
telefono-zenbakia
aurkibidean gorde 69, 70
atzean digituak erantsi 53
berriro deitu 49
linea 49
testu prediktiboa idatzi
aktibatu 34
hitzak idatzi 35
iTAP hiztegian ez dauden hitzak idatzi 36
testua sartu, metodo estandarra 33
testua
idazteko metodoa, aldatu 32, 34
karaktereen taula 34
kurtsore keinukaria 32
metodo estandarra 33
teklatuaren bidez idatzi 31
testua idazteko metodo prediktiboa, iTAP softwarearen bidez 34
zenbakizko modua 32
testu-mezu laburren zerbitzua.
Ikus testu-mezua
testu-mezua
bidali 58
egoera 61
ezabatu 62
irakurri 62
jaso 61
oharrak 61
sarrerako ontzia konfiguratu 58
Turbodiala 55
zenbakia aldatu 70
txartelarekin deitu 70
txata 64

W

Wap orriak 107, 108

Z

zenbaki bat markatu
zenbakien blokea
definizioa 54
digituak idatzi 54
zenbakizko testu-modua 32

Euskaltel
móvil

móvil

AENOR
Gestión Ambiental
CGM-99/082

CERTIFIED
IQNet
MANAGEMENT SYSTEM